モーニングKC2047
講談社

GIANT KILLING 27

ツジトモ
Tsujitomo
原作協力 つの丸
Tsunomaru
監修 森 哲也
Tsunamoto masaya

GIANT KILLING vol.27
2015年12月17日 第1刷発行
著者 ツジトモ
原作協力 つの丸
監修・解説協力 森 哲也
発行者 鈴木 哲
発行所 株式会社講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集 03-5395-3535
販売 03-5395-4415
業務 03-5395-3615
印刷所 凸版印刷株式会社
製本所 株式会社国宝社
定価はカバーに表示してあります。

©Tsujitomo 2015 Printed in Japan
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています。
本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務宛てにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
なお、この本についてのお問い合わせは、モーニングKC宛てにお願いいたします。
ISBN978-4-06-388047-2

A talented striker attracts fate!

GIANT KILLING vol.21

ツジトモ
原案・取材協力 綱本将也
Tsujitomoto masaya

モーニングKC

モーニングKC2047

GIANT KILLING 21

ジャイアントキリング

ツジトモ
原案・取材協力 綱本将也

講談社

9784063870473

1929979005528

雑誌 42672-47
ISBN978-4-06-387047-3
C9979 ¥552E (0)

モーニングKC 講談社
定価：本体552円(税別)

GIANT KILLING

ETU

モンテピアル山形の監督・佐倉が起用した"小森システム"。
達海はそれを事前に予測し対応していたが、
あるアクシデントによって状況が一変、
防戦一方になってしまうETU!!
キョロキョロと落ち着き無い達海だが……
敵地を打開する策はフィールドに転がってるみたい!?

ゴールキーパー

ボール

21

HISTORY OF ETU

GIANT KILLING

ジャイアントキリング

Cover Design : Garowa Graphico

MAY
THE BEST
TEAM WIN!

ツジトモ　原案・取材協力　綱本将也

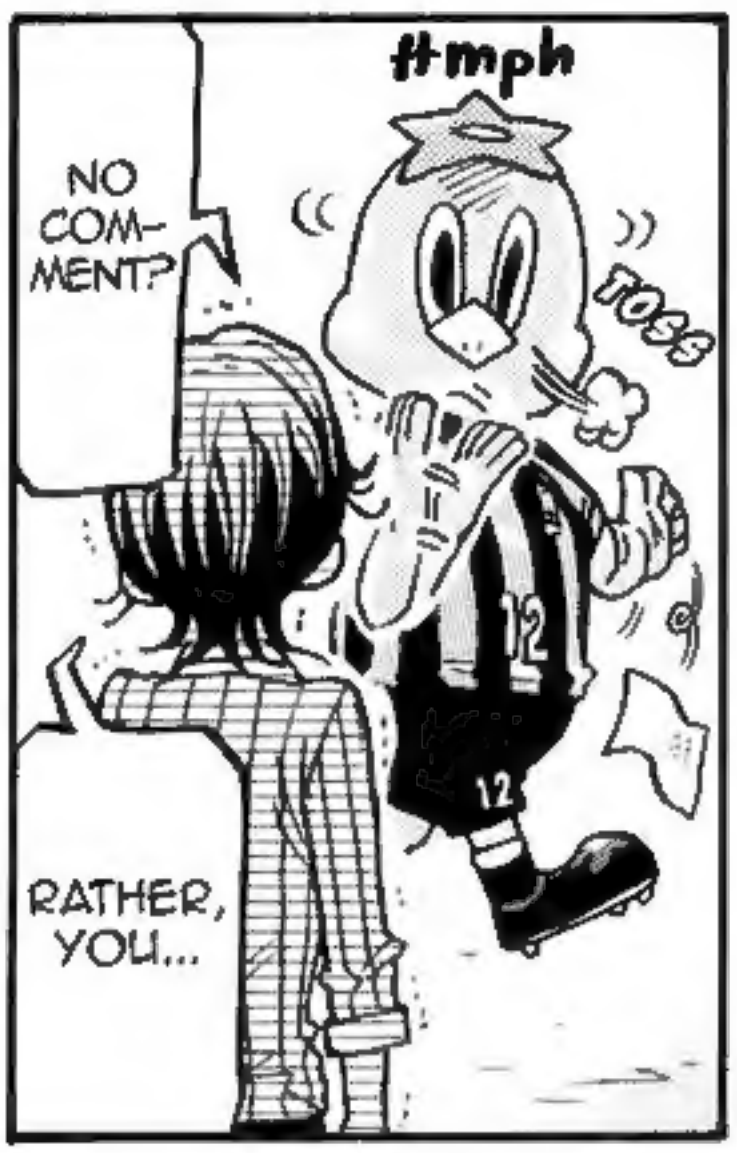
GIANT KILLING

21

Q. PAKKA-KUN SEEMS TO BE A KAPPA*, BUT WHERE IS HIS SHELL USUALLY?

*T/N. SEE COMMENTS ON PAGE 24.

ANSWER →



END

ア ア ア

INE

#198

ア ア ア

ア ア ア

ア ア ア

WE CAN'T USE THE ATTACK AS SAKURA-SAN TOLD US TO DO.

LIKE THIS

KOMORI-SAN AND SEKO-SAN ARE MARKED TIGHTLY...!

I KNEW IT...!

ITL
PRIDE
TOKYO
TIMEX
MOTOWN
5
KINGRICE

EVEN IF THE SIDE IS OPEN I CAN'T TOUCH THE BALL AT ALL...
THIS IS HOPE-LESS.
OO
OOC
NAH

#198

NOW I CAN ONLY MOVE BACK TO GET THE BALL, HUH...

DAMN IT...

GRAAH

THAT'S WHY I HATE IT!

WHEN AN AMATEUR BE-COMES A COACH.

IN THE END, THEY ONLY HAVE THEORE-TICAL, ABSTRACT TACTICS!

.....

FROM NOW ON

WE'LL LEAVE THE SETTING OF OUR ATTACKS TO KOMORI.

I KNOW...

WHERE YOUR VALUE IS...!

ア ア ア ア

……

KH

FOR-WARDS, RUN!

YEAH! NICE, SUGI!

オ オ オ

OKAY

THE DEFENSE IS STABLE!!

SHUT UP, MARU! JUST YOU WAIT!

YOU ALSO HAVE NO SENSE OF RHYTHM, NO ONE WOULD FALL FOR A FEINT LIKE THAT!

THE TEMPO WAS BAD, KAN-CHAN!!

.....

IT CAN'T BE HELPED.

LET'S MOVE MENDES UP ONE LINE.

GATTA Chevy GO

HEY YOU

FORWARDS, YOU WERE TOO AGGRES-SIVE!!

WE'LL ADD DEPTH TO THE MIDFIELD AND ACTIVATE THE OFFENCE!

THIS IS THE ONLY WAY TO BREAK OUT OF THIS SITUATION.

.....

BUT TO TAKE MENDES OFF THE LAST LINE NOW...

OOOOH!!

MIYANO GOT THROUGH !!

IT'S A CHANCE !

I'M GONNA SCORE!!

GOOO, MIYANO!

YEAH!

MENDES

KUW AH

OOOH !!

YOU SAVED US

NICE COVER, MENDES!

EEK!?

phew

JUST WHAT YOU'D EXPECT FROM YAMAGATA'S HONOURABLE GUARD IN FRONT OF GOAL!!

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 198

TRANSLATOR: VICTORIEL
PROOFREADER: BUDDY
EDITOR: FROGY-FROG14
TYPESETTER: VICTORIEL

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

GATTA Club GATTA Club

IT'S STILL BETTER IF WE MOVE MENDES AFTER SEEING HOW IT GOES FOR A BIT MORE...

COACH!

IF SITUATIONS LIKE THIS CONTINUE WE'LL BE IN TROUBLE!

ゴゴゴ

WE CAN'T WIN

AGAINST ETU!

MENDES!

.....!

MY PLAN?

THROUGH KOMORI'S PASSING SENSE AND...

SAW THROUGH THAT...?

DOES THIS MEAN TATTSUMI ...

WE ONLY TRIED THIS PATTERN...

IT CAN'T BE...

IN THE PAST FEW MATCHES AT THE MOMENTS WHEN IT WAS JUST RIGHT

TATTSUMI MADE A PREDIC-TION FROM THAT LITTLE INFO

AND ESTIMATED THAT I'D COME WITH THIS STYLE...

NO

HE SAW THROUGH IT...

.....

BETWEEN TATTSUMI AND ME,

THIS BIG, HUH?

THE DIFFERENCE BETWEEN US IS THIS BIG?

DOES THAT MEAN THEY CAN'T GRASP WELL THE BALANCE BETWEEN OFFENCE AND DEFENCE WITH THEIR NEW STYLE?...

THEY TAMPERED WITH THEIR SYSTEM ...?

!

THEN EVEN MORE REASON TO...

PRESS THEM MORE NOW!!

MIYANO !!

HE RAN TO THE RIGHT SPOT!!

SERA'S INSIDE!!

IT'S A CHANCE!!

DAMN!!

LIKE HELL...

I'LL LET YOU DO ANY MORE THAN THIS!

ORANGE

CRASH

OW-
OW!

NGH....!

THUNK

PK!?

PiPiPiPi

THEY'RE NOT GETTING UP!!

ARE THEY ALL RIGHT!!?

NO. OHKURA AND NOMURA COLLIDED WITH EACH OTHER!!

DOCTOR!

HAS THE AGGRES-SIVE APPROACH ...

BACKFIRED...?

OH...

OH MY GOD...

.....!

WITHOUT THOSE 2

OUR DEFENCE WON'T HOLD UP...

INTO THE BATTLE TOO SOON...!?

HAVE I RUSHED

...AS TOBE-SAN SAID

SHOULD WE HAVE CHANGED THE SYSTEM AFTER WE SECURED THE PACE...?

ABOUT THAT PATHETIC FACE?

CAN'T YOU DO SOMETHING

SAKURA-SAN, YOU ARE FREE TO GET FLUSTERED

BUT IF YOU LET IT GET TO YOUR FACE THE OPPONENTS WILL LOOK DOWN ON US.

ptooey

HEY, KOMORI!!

QUIT SPOUTING YOUR SCORNFUL WORDS AT LEAST DURING THE MATCH!

WELL, YOU LOOK PATHETIC FROM THE START SO SOMETIMES IT'S INEVITABLE.

.....

KOMORI...

I MEAN ...

.....

IT WAS JUST THEIR DESIRE

TO 'ABSOLUTELY NOT LET THEM GET A GOAL'..

HE LOOKS SO DISTURBED AT SUCH INSIGNIFICANT CONTACT?

THAT SOMETHING OF THIS LEVEL IS NO BIG DEAL.

SAKURA-SAN WHO HAS NO EXPERIENCE AS A PLAYER, PROBABLY DOESN'T KNOW

KINGRICE

22

KINGRICE

1

KINGRICE

AND IN THE FIRST PLACE, MENDES TOLD YOU, RIGHT?

SEE, THEY ARE FINE.

KOMORI

ARE THE PLAYERS

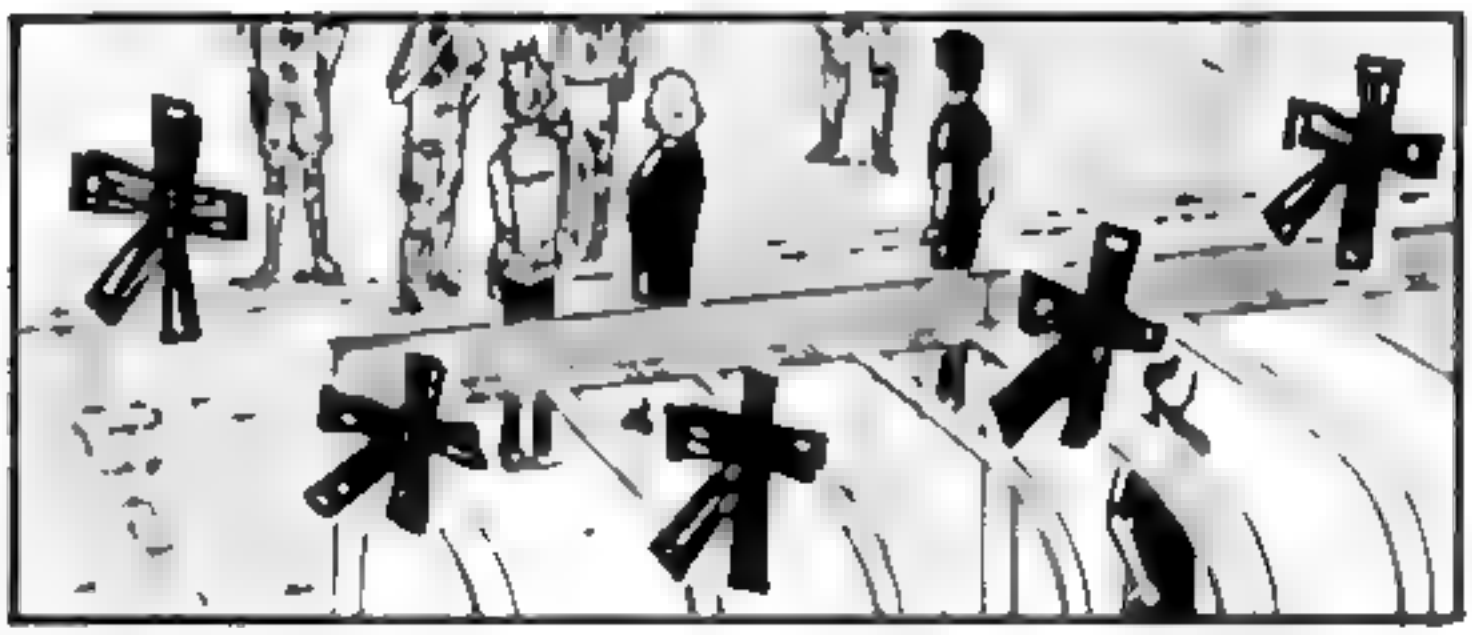
YOU COACHED AND SENT TO THE FIELD WITH CONFIDENCE, RIGHT?

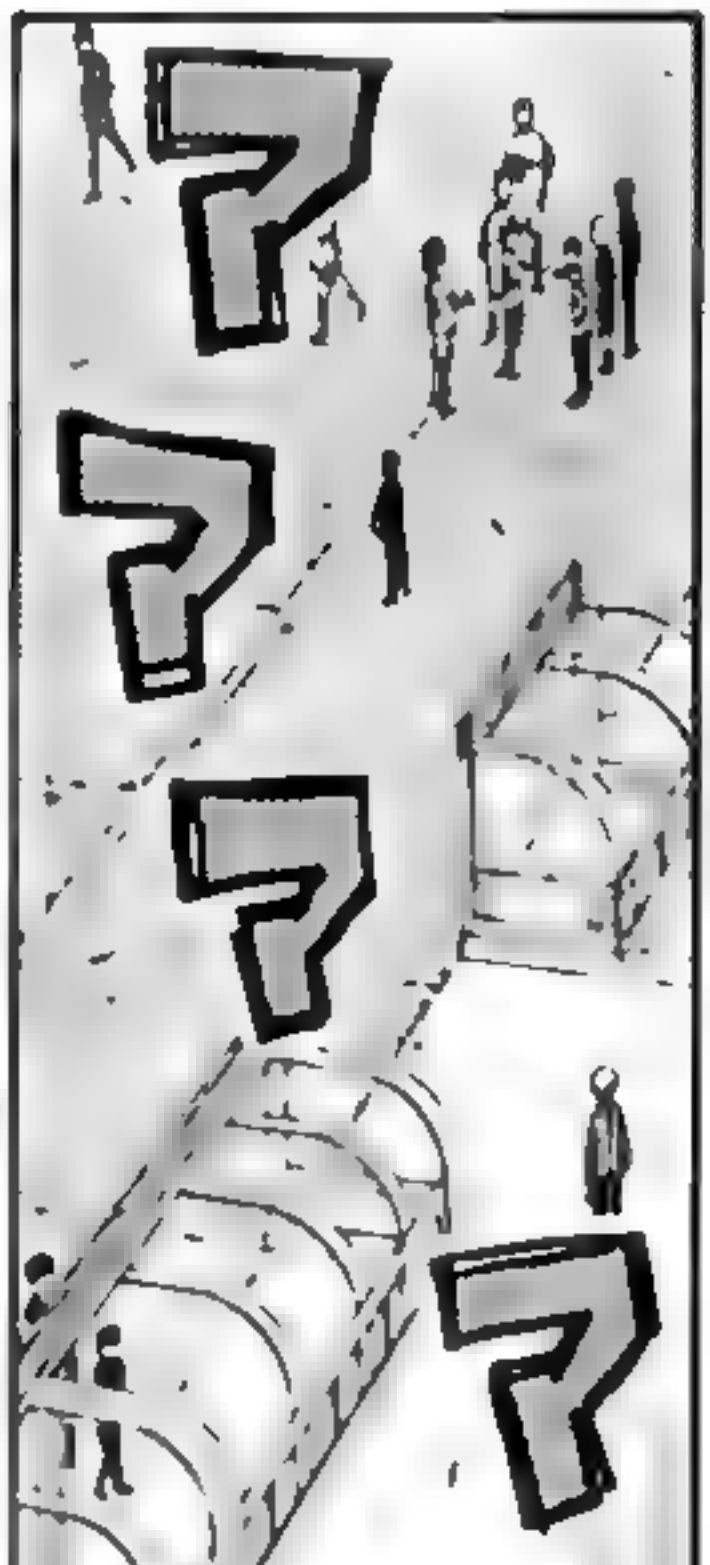
YOU SHOULD TRUST US.

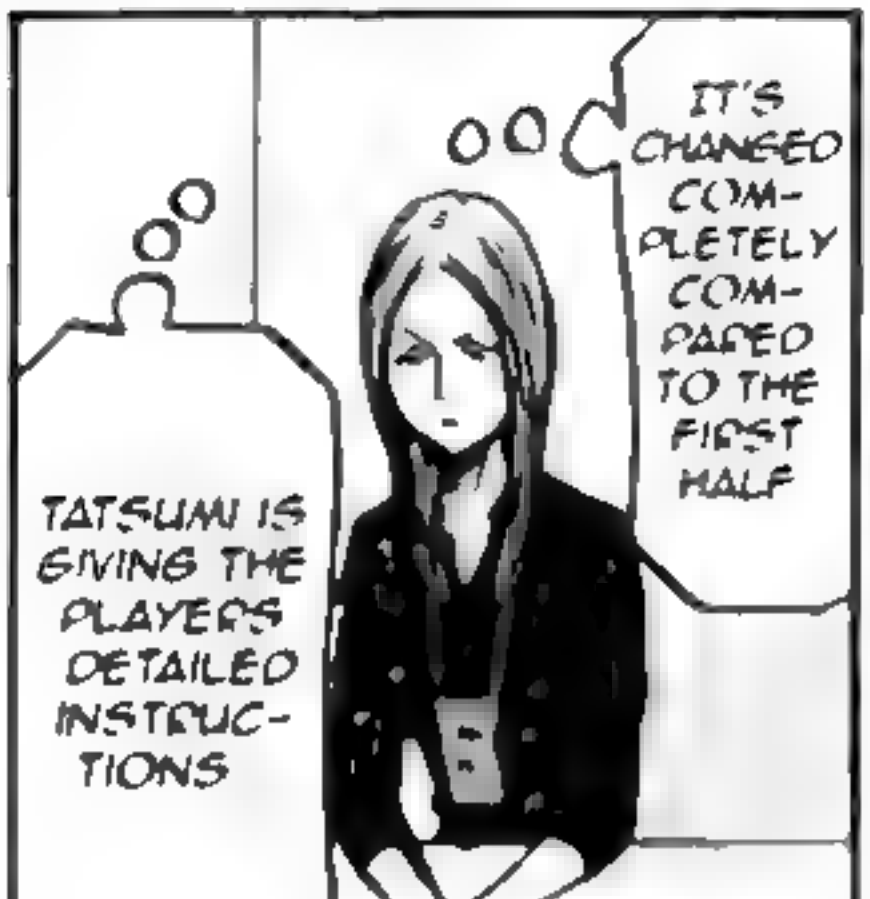
RIGHT NOW, THE ONES STANDING ON THE PITCH

THEN KEEP YOURSELF ON YOUR TOES.

THE SECOND HALF IS ONLY STARTING.







IT'S CHANGED COMPLETELY COMPARED TO THE FIRST HALF

TATSUMI IS GIVING THE PLAYERS DETAILED INSTRUCTIONS

TATSUMI IS ALSO

.....

UNEASY ABOUT THAT, AFTER ALL...!?

GAT

WHILE THEY STILL CAN THROW THE OPPONENT OFF BALANCE...

IF THEY DON'T SCORE THE DECISIVE SECOND GOAL NOW

THE SECOND HALF WILL BECOME MORE AND MORE DIFFICULT FOR ETU...!

IT'S POSSIBLE

#198 end

THE TYPE WHO BACK IN ELEMENTARY SCHOOL REALLY PISSED HIS TEACHERS OFF BY CONSTANTLY FINDING FAULTS WITH THEM

KAPPA, LITERALLY RIVER CHILD, IS A WATER DEITY WHOSE MOST NOTABLE FEATURES ARE A BEAK, A SHELL, AND A WATER-FILLED PLATE ATOP THEIR HEADS (*IT IS REGARDED AS THE SOURCE OF THE KAPPA'S POWER. IF IT DRIES OUT, KAPPA DIES*). KAPPA ARE USUALLY SEEN AS MISCHIEVOUS TROUBLEMAKERS OR TRICKSTER FIGURES. THEIR PRANKS RANGE FROM THE RELATIVELY INNOCENT, SUCH AS LOOKING UP WOMEN'S KIMONOS OR CARESSING WOMEN'S BUTTS, TO THE MALEVOLENT, SUCH AS DROWNING PEOPLE AND ANIMALS, KIDNAPPING CHILDREN, AND ATTACKING AND RAPING WOMEN.

GIANT KILLING VOL.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 199

TRANSLATOR: VICTORIEL
PROOFREADER: BUDDY
EDITOR: FROGY-FROG14
TYPESETTER: VICTORIEL

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#199

REMEMBER?

AND ESSENTIALLY, THERE'S ONLY 3 DEFENDERS NOW.

THEY MOVED MENDES UP ONE LINE BECAUSE THEIR PASSES DIDN'T CONNECT...

OF COURSE, DURING DEFENCE WINGERS AND DEFENSIVE MIDFIELDERS WILL COME, BUT...

THIS IS YAMAGATA'S OFFENSIVE PLAN TO GET A GOAL AT ANY COST!

YOU GET IT, RIGHT!?

THE LAST LINE'S REACTION ON BOTH SIDES WILL SURELY BE DELAYED!

#199

WE'LL ATTACK FROM THE SIDES

USE THE FULL WIDTH OF THE PITCH

AND DRAG YAMAGATA'S DEFENSE FROM THE GOAL!

BE SURE TO SCORE!

O~KAY!

BECAUSE YAMAGATA ARE DOING US A FAVOUR BY HAVING A HARD TIME.

THIS IS THE TIME TO ATTACK.

WOW

EVEN IN THE SECOND HALF, WE STARTED IN QUITE GOOD FORM.

.....

Oho

FRANKLY, IT'LL GET TOUGHER.

WE NEED TO SNATCH THE SECOND GOAL WITHOUT DELAY.

AS TIME PASSES ...

AREN'T WE DOMINATING AS IT IS?

COACH, YOU WERE SO LIFELESS DURING THE FIRST HALF

IF WE CARRY ON LIKE THIS THE SECOND HALF WILL SAFE-...

BUT IN THE SECOND HALF YOU LOOK LIKE A GAMBLER!

TAKE A GOOD LOOK!

CLENCH

CLENCH

IS THERE SOME-THING WRONG WITH YOUR EYES, MACCHAN?

EEH!?

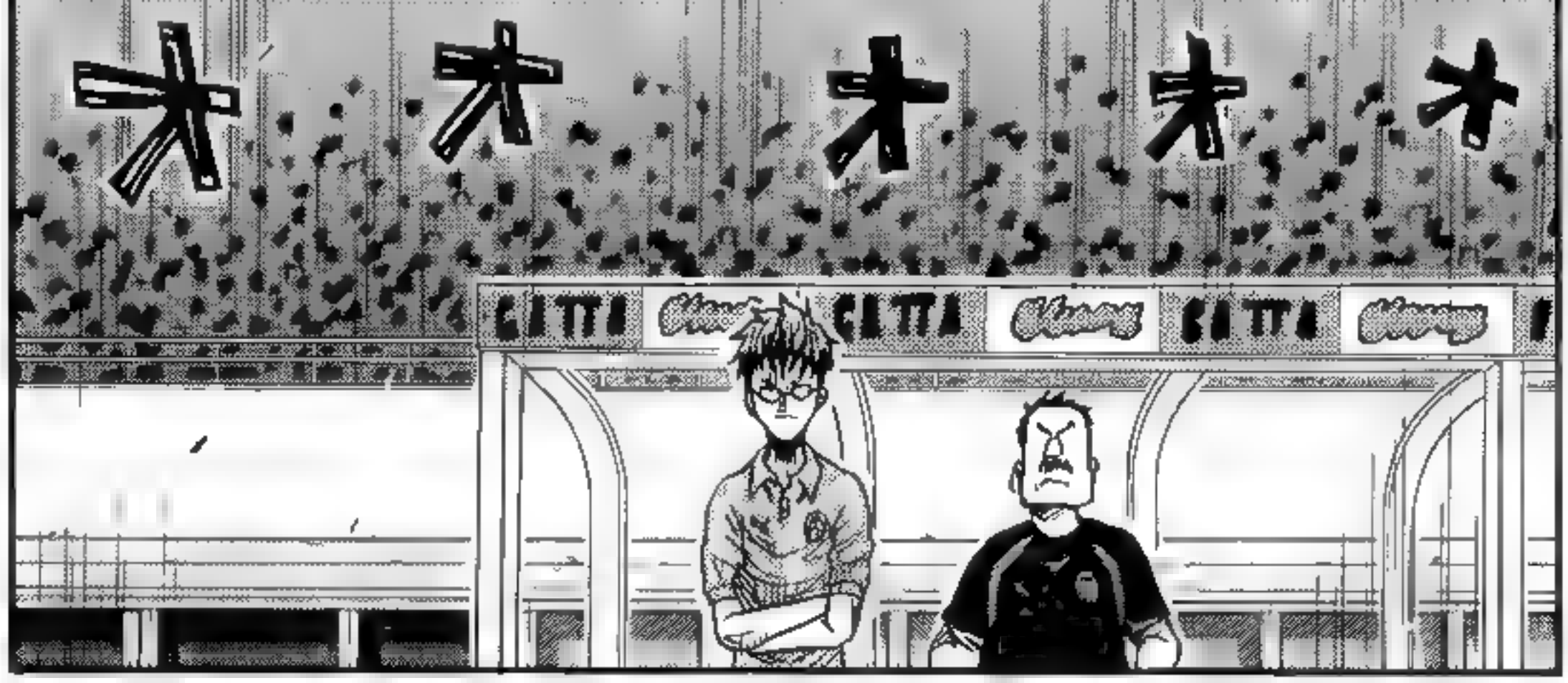
SUDDENLY

Oohya ...!!

MAC-CHAN

GEEZ

HAVE YOU FORGOTTEN THAT WE HAVE ONE DISADVAN-TAGE?


I CAN'T BRIDGE THE GAP BETWEEN TATTSUMI WHO WAS A STAR PLAYER, AND ME, WHO COULDN'T EVEN KEEP UP WITH CLUB ACTIVITIES...
THE DIF-FERENCE BETWEEN TATTSUMI AND ME...
BELIEVE IN THE PLAYERS ...
RIGHT ...
PROBABLY UNDERSTANDS THE FEELINGS OF THE PLAYERS ON THE PITCH PERFECTLY...
TATTSUMI... WHO FOUGHT IN NUMEROUS GAMES WHEN HE WAS A PLAYER
NO
IN THE FIRST PLACE, WE STAND IN DIFFERENT PLACES.
THIS IS IMPOSSIBLE FOR ME...
HOWEVER

THOSE STANDING ON THE TOP AS PROFESSIONALS, THAT WAS ABSOLUTELY IMPOSSIBLE FOR ME TO REACH...

FOR ME, PLAYERS ARE...

HOW CAN SOME-ONE LIKE ME DECIDE ...

THESE PEO-PLE'S LIMIT...

FOR ME, WHO COULDN'T EVEN KICK THE BALL WELL...

THEY ARE PEOPLE WHO DESERVE RESPECT ...

AND THEN WITH RESPECT I'LL SUPPORT THEM...

AND RAISE THE CHANCE OF WINNING MORE...!

ATTA

ATTA

I'LL BELIEVE IN THEM

ISN'T THAT THE MAIN REASON...

WHY I AM HERE...!

I'LL HAVE TO SHAKE MY MARK OFF TO GET THE BALL IN GOOD POSITION

KOMORI

HEY!!

'KAY'

BANG

GOOD JOB ON READING THE PASS COURSE, KOSHI-SAN!

OEDO

RECK-LESS-NESS IS MY ONLY SELLING POINT...

LIKE I'M GONNA LOSE ANY MORE IN THIS CHAL-LANGE!!

SEKO!

HIS...

DARYA!!

MOMENTUM DIDN'T DROP A BIT...!

HE STOPPED HIM WITH A FOUL!!

UGH ...!!

Piii

YOU ARE MOVING WELL, SEKO!!

オーオオ

HOT-TA!

GINO!

IEDU

DAMN IT

.....

IS HE GONNA ADJUST THEIR POSI-TIONS...?

.....

TOBE-SAN

STRAT-EGY BOARD !!

YES!!

SEKO'S GIVING THEM A HARD TIME...

mutter

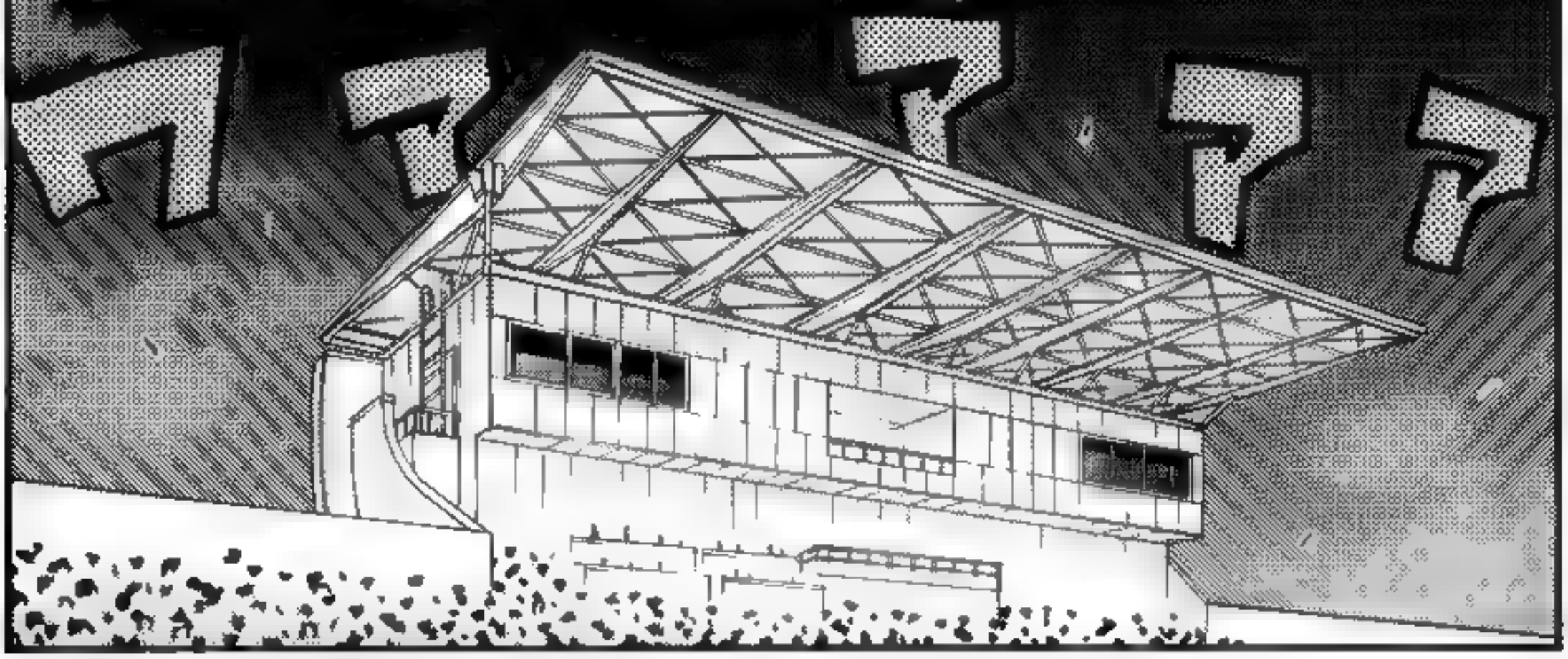
mutter

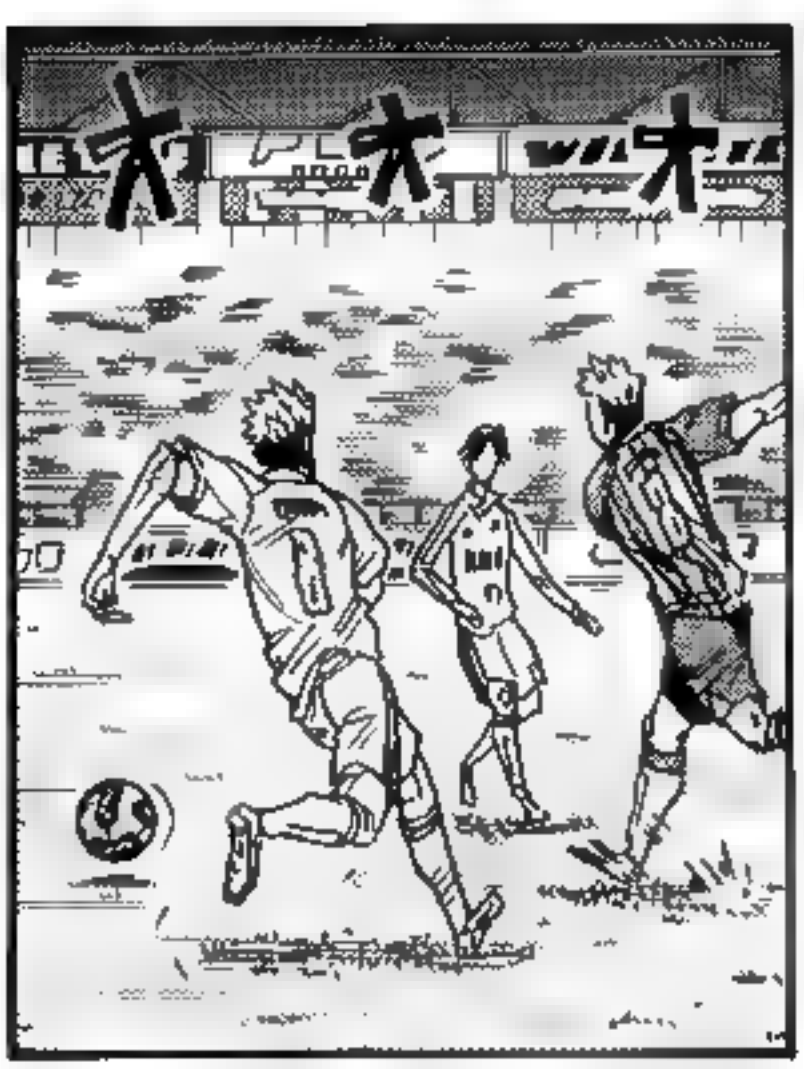
HOWEVER, THEY SHOULD WANT TO USE FRESHLY PUT MIYANO ON THE ATTACKS...

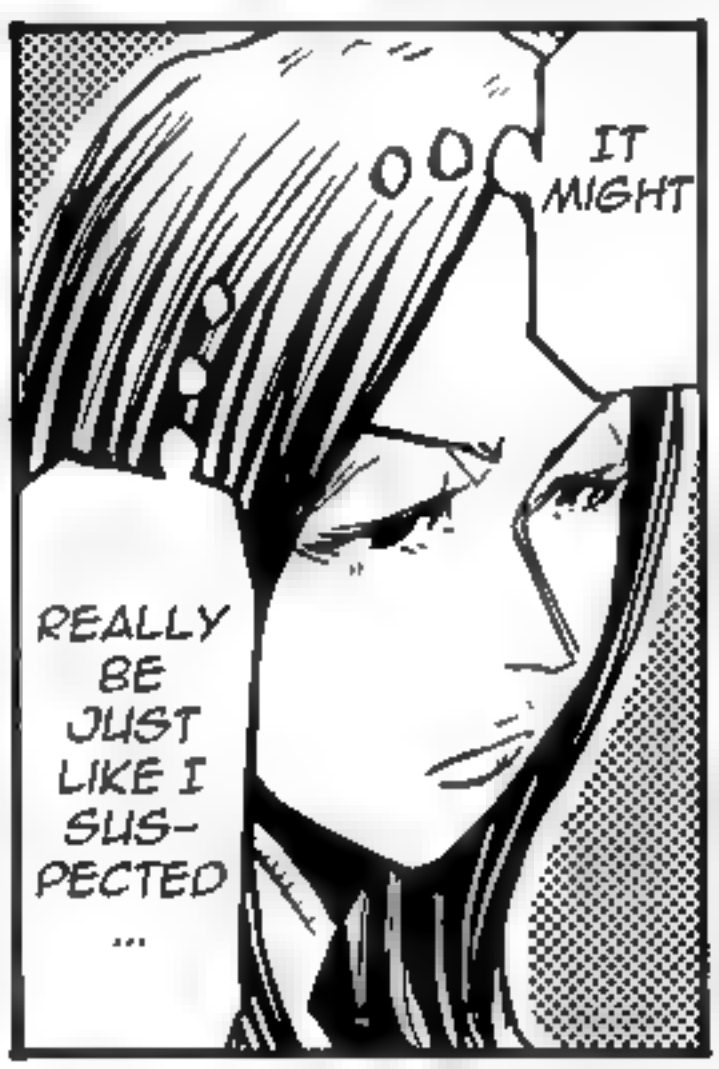
!

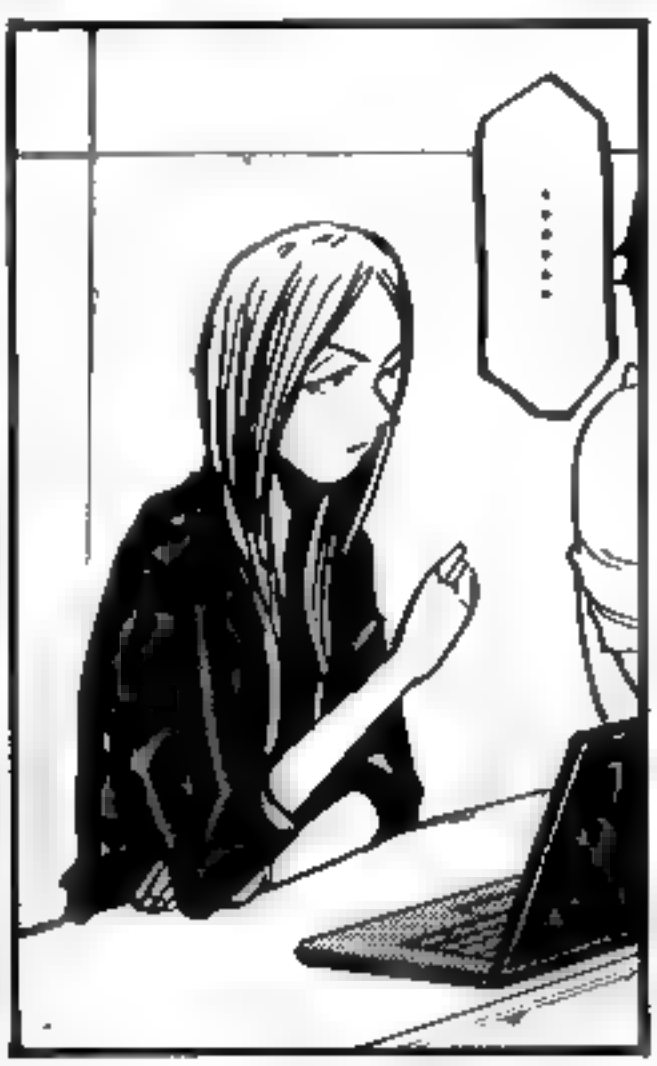
KEN!!

RELAY TO MENDES!!






IT MIGHT
REALLY BE JUST LIKE I SUS-PECTED ...


.....

OKAY!
COME

FOR ETU TO KEEP THE INITIATIVE UNTIL THE END...
DURING THIS PERIOD OF TIME...
THEY HAVE TO SERIOUSLY AIM FOR ADDITIONAL GOALS...

THEY'RE AIMING FOR THE SIDE!!

CHECK YOUR POSITION-ING!!

IF SAKURA-SAN SAYS WE CAN DO IT....

WE JUST HAVE TO BELIEVE IN IT!

DOESN'T MATTER HOW MUCH YOU TRY TO COME FROM THE SIDES

THERE'S NO PROB-LEM IF WE STRENGTHEN THE MID-FIELD!

COME IF YOU DARE...!!

SINCE ...

GUWAH

THAT MAN BECAME OUR COACH...

MEN-DES!

WE BECAME ABLE TO WIN THIS MUCH...!!

MEMBERS MOVED UP!

UWOOH!

DAMAGE

ADJUST YOUR FORMATION!!

DE-FENSE!!

OEDO

LAST KING!!

.....

SLAM

KEN!!!

AS EXPEC-TED OF SAKURA

YOU NOTICED AT THE RIGHT TIME

SATTA

OOOH!

AND THE ONE BEFORE HIM IS...

MENDES CAME FORWARD LIKE THIS!!

I HATE IT

FIV!

DON'T LET HIM SHAKE YOU OFF GINO!

HE DOESN'T HAVE SPEED!

BUT IT'LL BE BAD IF I DON'T STOP YOU

ETU HAD TO MOVE HOTTA'S POSITION UP TO SHUT OUT SEKO'S HARD WORK...

RIGHT ON MARK...!

AND GINO WAS MOVED DOWN TO DEFENSIVE MIDFIEDER.

HE HAS THE UPPER HAND IF GINO'S HIS OPPONENT...!

NO MATTER HOW RISKY IT IS TO MOVE MENDES UP...

TSK!

MURAI

KOMORI!!

ITA

GATTA

#199 end

I SUPPOSE THIS IS...
...NOT MY FAULT

GIANT
KILLING
VOL.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 200

TRANSLATOR: VICTORIEL
PROOFREADER: BUDDY
EDITOR: FROGY-FROG14
TYPESETTER: VICTORIEL

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

200

KOMORI!!

OF ALL THINGS, HE IS OPEN!

BLOCK HIS COURSE !!

YES, YES

DON'T LET HIM DO AS HE PLEASES!!

DAMN

USHIGAMI

#200

GIVE IT, MORI-SAN!!

OUR CHANCE!!

THIS IS...

KANNO! GOOD MOVE!

OH

NICE, KANNO

AS I THOUGHT, I GAVE UP

...

MARU-
OKA!!

CLEAR IT!!

DOWAH!!

CLOSE ONE!!

.....

DAMMIT

BAMMID

RIGHT ON

NICE SAVE, SANO!!

!

.....!

DEDO

MENDES

GEH!!

SECOND BALL!!

WHAT THE HELL ARE YOU DOING, BALDY!!

BE SURE TO PICK IT UP!

CLEAR IT, CLEAR IT!

KOSHI-SAN

KOMORI AGAIN!!

SEKO!!

HERE GOES!!!

GOOOO!!

HE MISSED THE FRAME!!

AAAH!!

...HUH

WASN'T IT A FOUL JUST NOW!?

HEY, REFER-EE!

URGH ...

.....

haa haa

adidas

REDO

I WAS JUST FIRED UP...

Haha

AH... NO

SORRY FOR BEING CHEE-KY!

THAT'S RIGHT!

BUT WE'LL LOSE IF WE DEFEND AS IT IS

AND IT WAS EXCITING WHEN WE HAD A SMELL OF A GOAL!

WHEN MENDES MOVED UP TO THEIR GOAL

HONESTLY I WAS WORRIED IF ETU COUNTER-ATTACKS

THAT WAS QUITE A GOOD ATTACK

YEAH!

SHOW THEM THAT YAMAGATA ALSO HAS ATTACKING POWER!!

GOOD!

ATTACK LIKE THAT, MONTEBIA!!

.....

AT FIRST...

THEY PRESSED TIGHT AND IT WAS HARD...

OOO! OOO!

MON-TEBIA!

MON-TEBIA YAMA-GATA!!

THAT'S RIGHT, KOMORI!!

USE YOUR SUR-ROUND-INGS MORE LIKE JUST NOW!

AND WHEN THE COURSE GETS OPEN...

BUT DURING A FEW TIMES WHEN I TOUCHED THE BALL

I COULD SEE THE SURROUND-INGS, TOO.

I TOLD YOU NOT TO GET FLUSTERED...

SO ANNOY-ING...

DIDN'T IT GRADUALLY STARTED TO GO LIKE WE WANTED?

BUT WELL...

WHO WOULD'VE THOUGHT IT WAS MENDES TO BREAK THROUGH THE MIDDLE

relief

Haaa

MADE ME NERVOUS

.....

HOTTA'S LEGS STOPPED.

TO- TONOYAMA HERE!!?

MOVE HOTTA DOWN.

MOVES AROUND THROUGHOUT ATTACK AND DEFENSE AND DEFINITELY TURNES UP IN THE RIGHT PLACES

THEIR #8 SEKO

YES!

AND GET TONOYAMA TO GET READY

AT THIS POINT

THE DISADVANTAGEOUS PART OF SCHEDULING STARTED TO HAVE AN EFFECT.

adidas

TEAM'S MOMENTUM CHANGES WITH THE WORK OF SUCH HARD SWEATER LIKE HIM

IT'S BAD FLOW FOR US THAT HOTTA CAN'T CATCH THAT SEKO NOW...

HAVING CONSECUTIVE GAMES IN THE DAMN HOT WEATHER IS HARD AS IT IS...

.....

PLOT LINE

AS OPPOSED TO THAT, THIS IS A HOME GAME FOR YAMAGATA AFTER 3 DAYS OF REST.

BUT IT'S AN AWAY GAME FOR US AFTER 2 DAYS OF REST SINCE THE LAST MATCH...

ｱｱｱ

BUT AS FOR CONDITIONING, YAMAGATA DEFINITELY HAS THE ADVANTAGE.

THE POINT IN OUR FAVOR WAS THAT THE INTERVAL BETWEEN GAMES WAS SHORT SO IT WAS EASY TO GET INTO THE GAME...

AND LAUNCHED THE ATTACK FROM THAT MISMATCHED PART...

WHICH LED TO THEIR CHANCE NOW...

IN ADDITION, THAT BASTARD SAKKURA

YAM

FIN

.....

IF WE FALL BEHIND LIKE THIS, THINGS WILL TURN BAD ONE WAY OR ANOTHER.

WE CAN'T DENY THAT THE FLOW STARTED TO LEAN TO THEIR SIDE.

HASN'T MISSED THAT WE'VE BEEN PUSHING TOO FORWARD...

WE'LL PUT NEW FORCE, TONOYAMA, WHILE WE ARE LEADING

AND STOP YAMAGATA'S MOMENTUM!

THAT'S WHY WE'LL MOVE BEFORE IT COMES TO THAT!

ア ア ア ア

take control so easily, Sakkura

We won't let you

ア ア ア ア

SAKKURA

GATTA

BUT IT WILL BE DIFFERENT IF IT GETS TO THE LAST 10 MINUTES LIKE THIS.

WITH THE SCORE STILL 1-0 IT'S NOT LIKE THE GAME IS ALREADY DECIDED...

.....

IT'LL BE 20 MINUTES INTO THE SECOND HALF VERY SOON...

AT THIS STAGE, WE NEED TO THROW THEM OFF BAL-ANCE SOME-HOW...

BEFORE ETU COM-PLETELY DRAWS BACK AND ATTEMPTS TO GET AWAY...

YOU CAN DO IT

I KNOW THAT !

DO YOUR BEST !

WITH THE POWER OF YOUR CONCEN-TRATION...!

YOU FOUGHT TO THE EXTREME WITH MANY POWERFUL CLUBS

YOU CAN BREAK FROM THIS SITUA-TION !

JUST A BIT MORE A BIT MORE

YOU ENDURED IT AND FOUGHT TO THE END. WITH YOUR STRONG SPIRIT...

WHILE THE HIGHER RANKING OPPONENTS ALWAYS DOMINATED IN BALL POSSES-SION...

SURELY...

THE FLOW WILL COME TO OUR SIDE...!!

Haa

Haa

THE BALL ESCAPED, SERAA!!

SERA'S MOVE-MENTS BECAME SLOW!!

YAMA-GATA'S PASS WILL GET THROUGH !!

KOMORI

DON'T LET THEM GO FORWARD!!

IT WENT TO KOMORI!!

LIKE I'LL LET YOU DO IT...

MULTIPLE TIMES LIKE THIS!!

NICE, MURA-KOSHI!!

PICK THAT BALL!!

DON'T RUSH!!

MAKE THE BALL OURS AND REGROUP!!

SUB-STITU-TION ...!?

AH!

RECENTLY ADDED NEW FORCE...!?

'KAAAAY!!!

OKAY!

NICE, SEKO!

SEING THE BALL LIKE THAT!!

A COUNTER IN GREAT FORMATION!!

SEKO BROKE THROUGH!!

WE DON'T HAVE ENOUGH PEOPLE!!

DON'T LOSE YOUR COOL!!

DEAL WITH IT CALM-LY!!

LOLO
LOLO
'200 end

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 201

TRANSLATOR: VICTORIEL
PROOFREADER: BUDDY
EDITOR: FROGY-FROG14
TYPESETTER: VICTORIEL

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#201

TSUNOYAMA

A...

ROAR

A STRAIGHT RED CARD!!

HOTTA EXITS THE GAME!!

.....

KH

CO...

COACH !!!

WH...

WHAT !!?

EVEN IF THAT WASN'T INTENTIONAL I HAVE NO CHOICE.

A PLAYER OF YOUR LEVEL SHOULD KNOW THAT.

I'M SORRY TO SAY BUT IT CAN'T BE HELPED.

THAT CAN'T BE...!

.....

TH...

A FOUL DRAWN BY SEKO-SAN'S HARD WORK!

GOOD JOB, SEKO-SAN

OW...!

.....

WHAT'S GONNA HAPPEN NOW!

UWAAH!!

...NO

THAT DESER-VES A RED CARD...

DIDN'T HOTTA JUST GRAZE HIM!?

THAT'S NOT A RED CARD, REF-EREE!!

FOR REAL!?

DEDO

WE DID IT, COACH SAKURAI

OOOH

GAT

.....

OUR PA-TIENCE ALL THIS TIME

DREW THE FLOW OF THE GAME TO OUR SIDE!

WHAT SHOULD WE DO, COACH!?

SHOULD WE RETHINK PUTTING TONOYAMA IN?

ゴオオオ

RIGHT NOW WE NEED TO DO SOMETHING ABOUT MIDFIELD RATHER THAN UP FRONT.

HE RAN AROUND WITH DEDI-CATION, BUT HIS LEGS HAVE STOPPED, TOO.

SERA!?

NO, WE'LL SUBSTI-TUTE SERA AT THE NEXT CHANCE

IF WE DON'T PRESS FORWARD QUICKLY YAMAGATA WILL REALLY TAKE CONTROL OF THE MATCH.

WHILE I UNDERSTAND THAT HOTTA'S EXIT WILL TIRE US OUT, BUT WE DRAGGED IT TOO LONG. IT'S ON ME.

GO BACK AHEAD OF US AND REST!

HOTTA! WE WON'T WASTE YOUR HARD WORK!

I'M SORRY ...

SURPRISINGLY, HE LACKED COMPOSURE.

SEKO'S MOVEMENTS HAD SUCH TREMENDOUS EFFECT ON ETU.

THAT'S PROBABLY WHY THE DESIRE TO DO SOMETHING ABOUT IT TOOK THIS UNFORTUNATE FORM...

GUWAAH! WHAT A TURN!

THAT CLEVER HOTTA GOT A RED CARD...

IF NOT FOR THE SCHEDULE ISSUE

HOTTA PROBABLY WOULDN'T BE CRUSHED LIKE THIS...

.....

BUT THIS DEVELOPMENT JUST BEFORE THAT...

LIKELY HOTTA WAS THE ONE WHO WAS GOING TO BE SUBSTITUED POSITION-WISE ...

BUT RIGHT BEFORE HOTTA'S FOUL...

TONOYAMA IN THE UNIFORM WAS GETTING READY IN FRONT OF ETU'S BENCH.

.....

IS ALREADY LEANING TOWARDS YAMAGATA MORE THAN ETU THINKS !

MAYBE THE GAME'S FLOW

blow

.....

COME IF YOU DARE!

ORAAA!!

YEAH

ALL RIGHT! OKAY!

EVEN IF MENDES KICKS THE BALL, MAKE SURE NOT TO LEAVE A HOLE IN THE WALL!

PLEASE, ENDURE IT...!

.....

BOOOOO

BUT IF THEY SCORE NOW

THE MOOD IN THE STADIUM WILL DRASTICALLY CHANGE ...!

WE CAN TURN BACK THE PROBLEM OF LACKING ONE PLAYER

IF YOU PULL THROUGH THIS

WE'LL STILL MAINTAIN OUR MENTAL SUPERIORITY OF A 1 GOAL LEAD.

BOO AT THEM!

DISTRACT THE KICKER!

"CO-MICS"

FACE IT?

.....

"!!"

"!!"

A TRICK PLAY!

FAR! DIVE IN!

TA-DA

IT'S KEN-KEN!

ISHI-GAMI!!

SOME-ONE, PLEASE!

CLEAR, CLEAR

ALL RIGHT

GRR ...

THEY ARE COMING AGAIN!

RAISE THE LINE

HEAVE HO!

YEEAHH

MAKE THAT BALL YOURS!!

THE KEEPER CAME OUT!

PUSH! PUSH!

THE GOAL IS RIGHT THERE!!

DEDO

WITH YOUR INNER STRENGTH THAT SURPRISED ME MANY TIMES...

FOCUS...!

DON'T LET THEM HIT!!

IN THIS BIG CHANCE...

SHOW YOUR POWER OF CONCENT-RATION IN TIME OF NEED...!!

GOOOOOAL
!!!

YAMAGATA
TIED THE
SCORE!!!

#201 end

GIANT
KILLING
vol.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 202

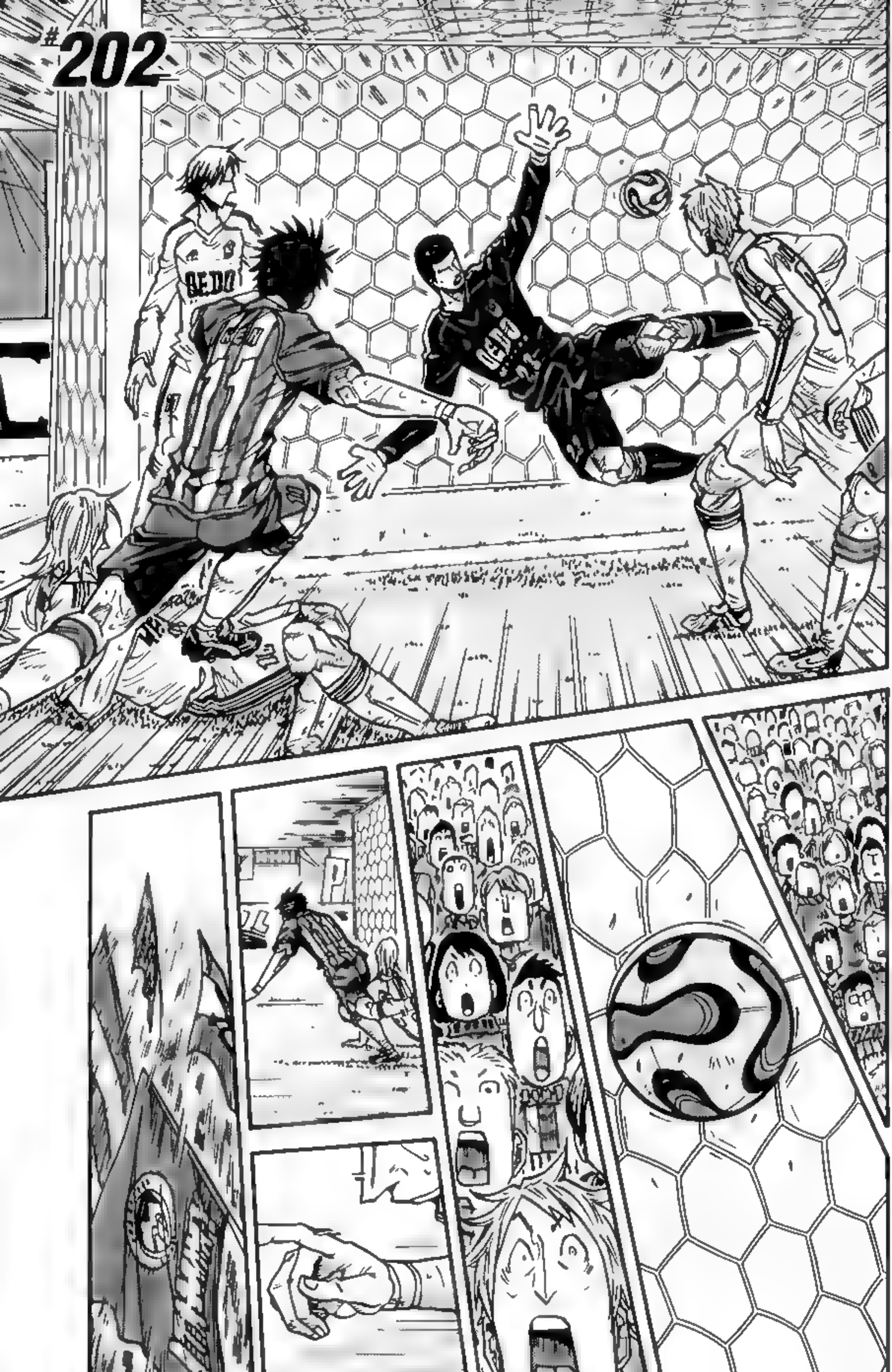
TRANSLATOR: VICTORIEL
PROOFREADER: BUDDY
EDITOR: FROGY-FROG14
TYPESETTER: VICTORIEL

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#202



GOAL!!

YAMA-GATA TIED THE SCORE!!

#202

THE PRIDE OF JAPAN... FURUICHI KEN!!

SECOND GOAL THIS SEASON!!

THE ONE WHO SCORED IS...

AND ...

YEAH !!

AHH!! MY GLASSES, MY GLASSES

WE CAUGHT UP, AT LAST!

AH... MY GLASSES ARE...!!

AS EX-PECT-ED!!

WELL DONE, KEN!!

I HAVE GREAT RESPECT FOR YOU!!

COACH!

THAT'S IT!! WE DID IT!!

WASN'T THAT YOU... SAKURA?
WHO GAVE ME THAT JOB?

THE RESULT OF YOU BELIEVING IN THE PLAYERS, AND YOURSELF.
THIS GOAL IS...

.....

I JUST
PUT MY ALL INTO THE JOB THAT WAS GIVEN TO ME.

IN OTHER WORDS, IT'S THE TEAM'S GOAL, AND AT THE SAME TIME

IT'S ALSO YOUR GOAL.

ME TOO, I ALSO HAVE GREAT RESPECT FOR YOU, SAKURA.

HE'S...

KEN-SAMA!

KEN-SAN

KEN-S~AN

.....

KINEN!

HEY, NOW

HE'S SO COOL!!

NICE ASSIST, KOMORI.

KEEP STIRRING UP ETU LIKE THAT.

DON'T FROLIC AND GRIN SO MUCH WHEN IT'S ONLY A TIE. GIVES ME THE CREEPS...

SAKURA-SAN, YOU REALLY ONLY SAY OBVIOUS THINGS.

YOU AND YOUR SHARP TONGUE AGAIN!!

.....

.....

WE, WHO CAME OUT FROM THE THIRD PLACE IN DIVISION 2,

ARE ON THE DIVISION 1 STAGE... MOREOVER, WE ARE ABLE TO PLAY WELL WITH OFFENSIVE SYSTEM.

DAHA

I'M SO MUCH INTO THIS GAME

THAT I FORGOT ABOUT THAT.

SEKO, YOU ARE PLAYING AT THE HIGHEST LEVEL.

HOW IS IT?

DID FA-TIGUE START-ED TO KICK IN?

.....

OXYGEN

THIS GAME... WE CAN RUN FULL SPEED UNTIL THE END.

THE EXCITEMENT'S OVERWHELMING AND I HAVE NO TIME TO FEEL FATIGUE.

IT'S ALL RIGHT!!

ALL PLAYERS ARE PLAYING WITHOUT WAVERING..!

HE'S AL-READY YAMA-GATA'S GOD!!

EQUA-LIZER SHOT THAT SAVES THE TEAM!

AMAZ-ING, KEN-SAMA!!

BECAUSE WE CAUGHT UP WITH THE BEST GOAL!!

OKAY, OKAY! WE CAN GET INTO THE GAME FULL ON FROM HERE!

YOU ARE TOO COOL!

Montchi
YAMAGATA

RIGHT!!

LET'S TURN THE GAME AROUND WITH THAT MOMENTUM, MONTEBIA!!

THEY ARE 1 PLAYER SHORT!! LET'S DECIDE THIS MATCH AT ONCE!

GRRRR... WHAT THE HELL, DAMN YAMAGATA'S SUPPORTERS!

IT'S ONLY A TIE BUT THEY'RE GETTING COCKY!

IT'S THE WORST...!!

ゴォォォ

EAST TOKYO UNITED!

BAM BAM BAM

E-I-T-U

BB AA MMM

.....

DON'T YOU DARE LOSE!

SHOUT LIKE YOUR LIFE DE-PENDS ON IT!!

CHANGE THE ATMO-SPHERE OF THE STADIUM...

HOW CAN WE ...

THEY SCORED AT THE TIME WHEN WE WANTED THE LEAST TO GIVE UP A GOAL AFTER HOTTA'S EXIT...

ALK

AND THE ONE WHO SCORED WAS KEN, THE LAST GUY WE WANTED TO SCORE.

WE HAD THE POWER TO COUNTER THOSE VOICES...

IF ONLY...

DAMMIT ...

CHANGED ITS COURSE AFTER IT HIT MY LEG, DIDN'T IT...

KEN-SAMA'S SHOT...

RAISE YOUR HEAD, KIYO!! DON'T GET SWALLOWED BY THE ATMO-SPHERE!

FOR NOW WE'LL STRENGTH-EN THE DEFENSE IN FRONT OF THE GOAL!!

WE'LL BE DONE IF WE THOUGHT-LESSLY OPEN THE SPACE LURED BY THE SIDE!

WHAT THE HELL ARE WE GONNA DO NOW!!

WE ARE 1 PLAYER SHORT !!

BUT ON THE FLIP SIDE, IT MEANS WE SHOULD JUST RETURN TO SIMPLE PLAYS.

SINCE WE ARE SHORT 1 PLAYER WE CAN'T MAKE COMPLI-CATED PLAYS,

CALM DOWN FIRST.

CONNECT THE BALL WITHOUT RUSHING.

THERE'S STILL TIME, A CHANCE WILL DEFINITELY COME.

DON'T LOSE IN THE CHAL-LENGE.

RUN MORE THAN BEFORE.

YES!

Y...

SO THAT'S GONNA BE TONO-SAN'S DEBUT!

TO-NO-YA-MA!

IS THAT A SUB-STITU-TION?

HM?

I UNDER-STAND THAT EVERYONE'S IN A RUSH BECAUSE OF THE LONELINESS OF LOSING A PLAYER, BUT...

WELL ...

AAH, TONI!...

WHO IS THAT GUY AGAIN ...

DEDO
EXPRESS

.....

SURELY TONII

WILL BRING US ADVICE FROM TATTSUMI.

NEXT
PAGE

THEY HAD US THERE...

FROM ONE MISTAKE THEY IMME-DIATELY RAIDED US...

.....

.....

YEP

AND IT PROBA-BLY WILL GET YA-MAGATA'S PLAYERS EVEN MORE MOTIVAT-ED.

MORE-OVER, IT MADE THE STADIUM THIS EXCITED

.....

YEP

TODAY, TOO, HE DIDN'T SHOW SUCH NOTABLE MOVE-MENTS...

AS EX-PECTED, THAT PLAYER, KEN, IS FEAR-SOME.

IT KIND OF SEEMS THAT COACH SAKURA ALMOST ALWAYS USES HIM.

HE'S OVER 40, BUT...

BUT HE DELIV-ERED RESULTS WHEN NEEDED.

YEP

ARE YOU LISTENING TO ME!?

HEEEY!!

WE'RE IN A PINCH NOW! IN A BIG PINCH!

PLEASE, SHAPE UP, COACH!!

ARE YOU SLEEP-ING AGAIN!?

EH

YOU ARE QUITE RIGHT, MACCHAN.

KEN-KEN'S GOALS ARE SPECIAL.

I HEAR YOU AND...

I'M LISTEN-ING, LISTEN-ING.

NOW WE HAVE AN EJECTED PLAYER AND FATIGUE ALSO STARTED TO SHOW ...

WE'RE IN TROUBLE.

AS OPPOSED TO THAT,

THE SUPPORTERS AND THE PLAYERS GET EXCITED,

AND NO MATTER WHAT SITUATION THEY ARE IN, HE CAN DRAW THE FLOW TO THEIR SIDE.

HMM

SHOULD I SAY WE'RE IN TROUBLE, OR HOW SHOULD I PUT IT...

I'M ALREADY THROWING UP MY HANDS.

TO BE HONEST,

CO-...

COACH !!

IT'S NOT ONLY BECAUSE KEN SCORED.

FROM NOW ON IT'LL BE YAMAGATA'S TIME.

KEN STIRS UP ENTHUSIASM AMONG THE SPECTATORS EVEN MORE.

THIS STADIUM HAS BEEN COMPLETELY DYED IN YAMAGATA'S COLORS.

FIRST, KOMORI WHO BEGAN TO GET THE BALL,

IS STARTING TO SHOW HIS TALENT AS A PLAYMAKER.

AND ABOVE ALL,

.....

SEKO'S DEVOTION ALSO SUPPORTS THE TEAM'S MOMENTUM.

DURING DEFENCE, SPACE WILL BE OPENED NO MATTER WHAT.

ETU IS IN SITUATION WHEN THEY ARE DOWN ONE MAN AND HAVE TO ATTACK,

MENDES' PARTICIPATION IN THE ATTACKS BECOMES A THREAT TO ETU, TOO.

WILL BE IN EFFECT THERE.

YAMAGATA'S FORWARDS' SPEED

YAMAGATA WILL BE ABLE TO PLAY THE VERY FOOTBALL THEY WANT TO PLAY, WHERE THEY CAN CAPITALIZE ON PLAYERS' STRONG POINTS.

IN SHORT, DURING THE TIME AHEAD...

YOU CAN'T CHANGE THIS FLOW BY USING 1 SUBSTITU-TION.

ON TOP OF THAT, ETU...

IS DESPERATE TO SETTLE DOWN AFTER HOTTA'S EXIT...

TO PUT IT BLUNTLY, I THINK THEY'RE AT THEIR WITS' END.

THE ETU NOW.

DEO
.....
#202 end

OH OH
HE'S ALREADY ENTERED !!
Hurry up with substi-tution

GIANT
KILLING
vol.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 203

TRANSLATOR: VICTORIEL
PROOFREADER: BUDDY
EDITOR: FROGY-FROG14
TYPESETTER: VICTORIEL

URGENT!!!

RECRUITING
CLEANERS & TYPESETTORS!

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#203

EH? WHICH ONE IS TONOYA-MA?

IT'S AN IMPORTANT SITUATION! WE'RE COUNTING ON YOU, NEWCOM-ER!

OOKAY! TONOYA-MA'S DEBUT!

GIVE TONOYA-MA THE BALL AS SOON AS POSSI-BLE!

IT'S DIFFICULT TO ENTER THE GAME IN THIS SITUA-TION!

DID YOU HEAR HIM!?

YES!!

THERE! HE JUST CAME IN!

AH- ...THAT. HE'S... REALLY UNRE-MARKABLE, ISN'T HE?

YES. I'M LOOKING FORWARD TO PLA-Y WITH YOU!

KURODA

203

.....

TONO-YAMA! WHAT DID COACH SAY!?

DO YOU HAVE HIS IN-STRUC-TIONS!?

.....

Y-- YOU WERE THERE, TONOYA-MA!

YOU HAVE NO PRES-ENCE, SAVE ME A SCARE!

IS THAT REALLY MY FAULT...

LET ME SEE.

E...

IF YOU CAN CALL IT IN-STRUC-TIONS.

SO WAIT FOR A BIT" ...HE SAID.

"I'LL THINK IT OVER

SFX:ROAR

YOU TOO, HURRY UP AND SAY IT!

AH... I HEARD ABOUT THE DEFENCE, THOUGH...

WE'RE IN THE MIDDLE OF THE GAME!!

LIKE WE CAN WAIT!!!

IF HE WANTS TO STOP THE TIME HE SHOULD GO TO THE REFEREE!

GAT

IS VERY MUCH LIKE THE IDIO-SYNCRATIC COACH TATSUMI.

PUTTING IN A NEWCOMER WHEN THEY SHOULD WANT TO CALM DOWN

TO PUT US ON GUARD BY PUTTING IN A PLAYER WITH LITTLE DATA ON HIM?

IS HE TRYING

THAT PLAYER CALLED TONOYAMA,

.....

BUT IN DIVISION 2 WE PLAYED MANY TIMES AGAINST FUKUOKA WHERE HE WAS,

AND HIS PLAY LEFT AN IM-PRESSION ON ME.

INDEED, HAS LITTLE DATA ON HIM,

REALLY? I DON'T REMEMBER HIM AT ALL.

HE NEVER PLAYED A FULL 90-MINUTE GAME...

AND YOU CAN SAY HE DOESN'T STAND OUT...

HE PROBABLY WOULD BECOME A GOOD ASSET FOR A TEAM THAT USES PASSING FOOTBALL AS THEIR ATTACKING STYLE,

BUT HE COULDN'T SHINE IN DIVISION 2 WHERE A LOT OF TEAMS MAINLY USE COUNTERS.

BUT I NOTICED HIS TEMPO,

OR PERHAPS I SHOULD SAY, HE HAS A UNIQUE RHYTHM.

IN THAT SENSE, ETU'S SCOUTING TEAM REALLY HAS SHARP EYES.

THAT'S TO SAY...

IT HAS NOTHING TO DO WITH WHAT KIND OF PLAYER TONOYAMA IS,

THE ANSWER TO THAT HAS ALREADY BEEN DECIDED.

PUTTING TONOYA-MA IN MEANS

ETU HAS ATTACKING PLANS IN MIND?

ETU'S COACH IS TATTSUMI

THERE'S NO WAY THE TEAM LED BY THAT GAMBLER WOULD BE SATISFIED WITH A DRAW.

AND THIS IS OUR CHANCE

THEY'RE DEFINITELY GOING TO ATTACK.

OUR PLAYERS NOW SHOULD BE ABLE TO USE THAT AND BRING IT TO A GOAL-SCORING OPPORTUNITY.

IF ETU, WITH ONLY 10 PLAYERS, BECOMES ASSERTIVE, THERE'LL BE DEFENSELESS SPACE.

THIS FLOW THAT WE FINALLY GOT A HOLD OF_!!

WE'LL SURELY MAKE IT COUNT

OH ETU IS CLEARLY STRENGTH-ENING THEIR DEFENSE IN FRONT OF THE GOAL.

IF THAT CAPTAIN ISN'T GONNA CLOSE ME DOWN, IT MAKES IT EASIER FOR ME.!!

ETU

GOO, KOMÓ-RI!!

KO-MO-RI!!

LET'S ATTACK!

LET'S USE THE SPACE ON THE SIDE.

AS I THOUGHT FIRST

TODAY YOU'RE PLAYING BETTER THAN EVER!

OKAY!

NICE PASS, MORI-SAN!!

MARU!

AS EX-PECT-ED...

THIS GUY IS FAST!

#6 IS COMING

DON'T LET HIM PICK UP THE BALL

I HEARD THAT, MARU!! YOU BASTARD!

DUH!

KAN-CHAN, YOU SUCK!

GUW-OH

COOL

LET'S BRING IT TO THE FRONT NOW!

ON IT!

CALM DOWN AND GET THE BALL!

IT'S COM-PLETELY UNDER OUR CON-TROL!

GOOD! ETU CAN'T GET OUT OF THEIR OWN HALF!!

THIS GUY

SINCE WHEN WAS HE STICK-ING TO ME?

.....

BUT WELL, HE'S NOT A PLAYER YOU FEEL FEAR FROM.

HE MIGHT'VE BEEN PUT IN TO GET THE BALANCE IN MIDFIELD...

DAMN

WE CAN'T GET FOR-WARD!

.....

AS EXPECTED, SHOULD WE SUBSTITUTE NATSUKI, WHO SHOWS SIGNS OF FATIGUE, WITH SAKAI?

THAT IS OF COURSE, WITH US ALREADY USING 2 SUBSTITU-TIONS

AND THEY STILL HAVE ALL 3 LEFT,

IT'S DIFFICULT IF A FRONT LINE PLAYER CAN'T MOVE EFFICIENTLY WHEN WE ALREADY LACK A PLAYER.

.....

LET'S BRACE OURSELVES AND ATTACK WITH OUR ALL! COACH!

BUT THE OFFENSIVE APPROACH IS WHAT'S IMPORTANT, ISN'T IT?

THAT COACH...

IS SOMEWHAT FIDGETY AND RESTLESS!!

THAT COACH WHO ALWAYS GETS ANGRY AT ME WHEN I GET NERVOUS ...

THAT COACH WHO WAS ALWAYS READY FOR ANYTHING ...

I'M ALREADY THROW-ING UP MY HANDS

SAID THAT...

AT LAST, THIS IS REALLY...

EH

THIS IS BAD, COACH!!

IF THE BENCH ISN'T CALM, THE PLAYERS CAN'T CALM DOWN, TOO...

YOU SHOULD CALM DOWN YOURSELF

I'M

JUST LOOKING IF THERE'S SOMETHING THAT MIGHT BE INTERESTING.

...

0-1
1-1
1-1
FINAL

THE RE-MAINING 20 MIN-UTES...

ABOUT 25 MINUTES WITH ADDED TIME.

WHAT CAN OUR GUYS DO?

IN THAT VE

AND WHAT THEY CAN'T

WHAT CAN THEY DO?

YOU?

WHAT DO YOU WANT TO DO?

YOU?

WHAT DO YOU WANT TO ACHIEVE?

WHAT ARE YOU SHOULDERING IN THIS MATCH?

ARE YOU COM-POSED?

CAN YOU STILL RUN?

ARE YOU AT YOUR LIMIT?

WHAT ARE YOU AIMING FOR?

HOW ABOUT YOU?

WHAT IS YOUR ATTEN-TION ON...

AND WHERE IS YOUR GUARD DOWN...?

WHAT DON'T YOU WANT SEE?

WHAT DO YOU WANT TO SEE?

ARE YOU THINKING ABOUT?

WHAT

TATTSUMI

WILL YOU MAKE A MOVE...?

NEXT

#203 end

H
H
H
H
O

GIANT
KILLING
vol.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 204

TRANSLATOR: VICTORIEL

PROOFREADER: BUDDY

EDITOR: FROGY-FROG14

CLEANER: ALEX

URGENT!!!

RECRUITING

CLEANERS & TYPESETTORS!

A manga by

Tsunamoto Masaya (writer)

and

Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#204 ナナ

FALLEN BEHIND?

HAS TATSUMI...

SAKURA DASHED FORWARD BY CHANGING TO A BOLD SYSTEM

AND THEY CAUGHT UP TO A DRAW.

THIS MATCH

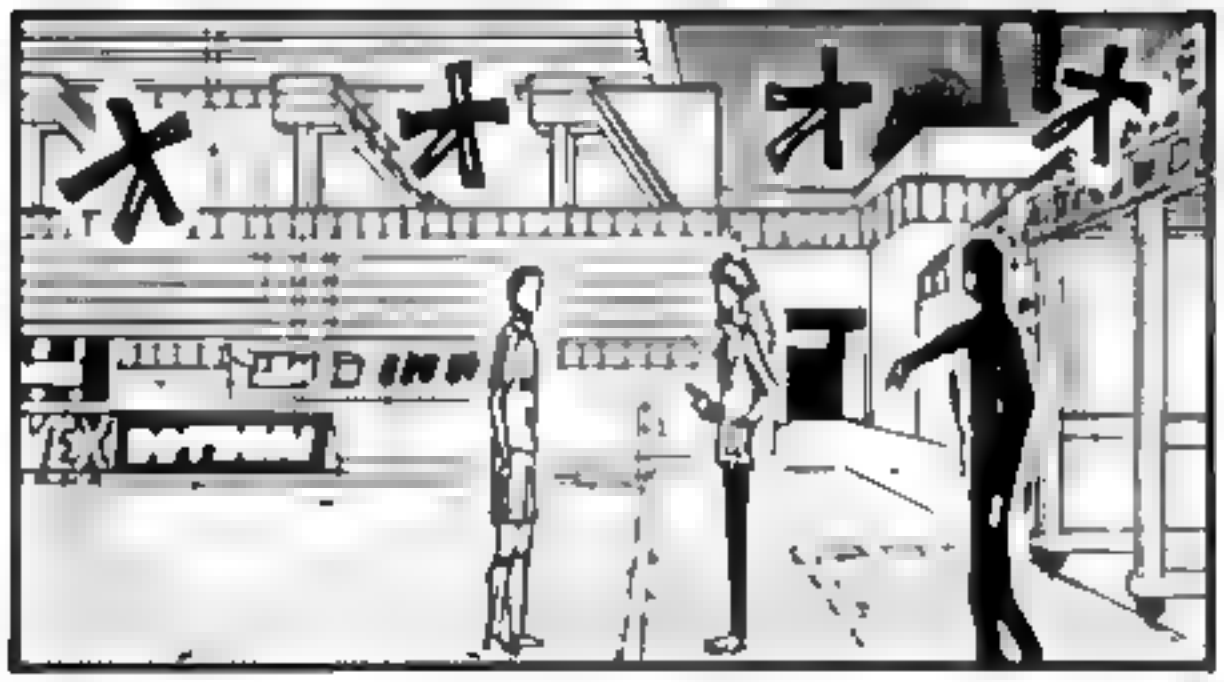
ON ONE HAND, WE HAVE A FORMER STAR PLAYER...

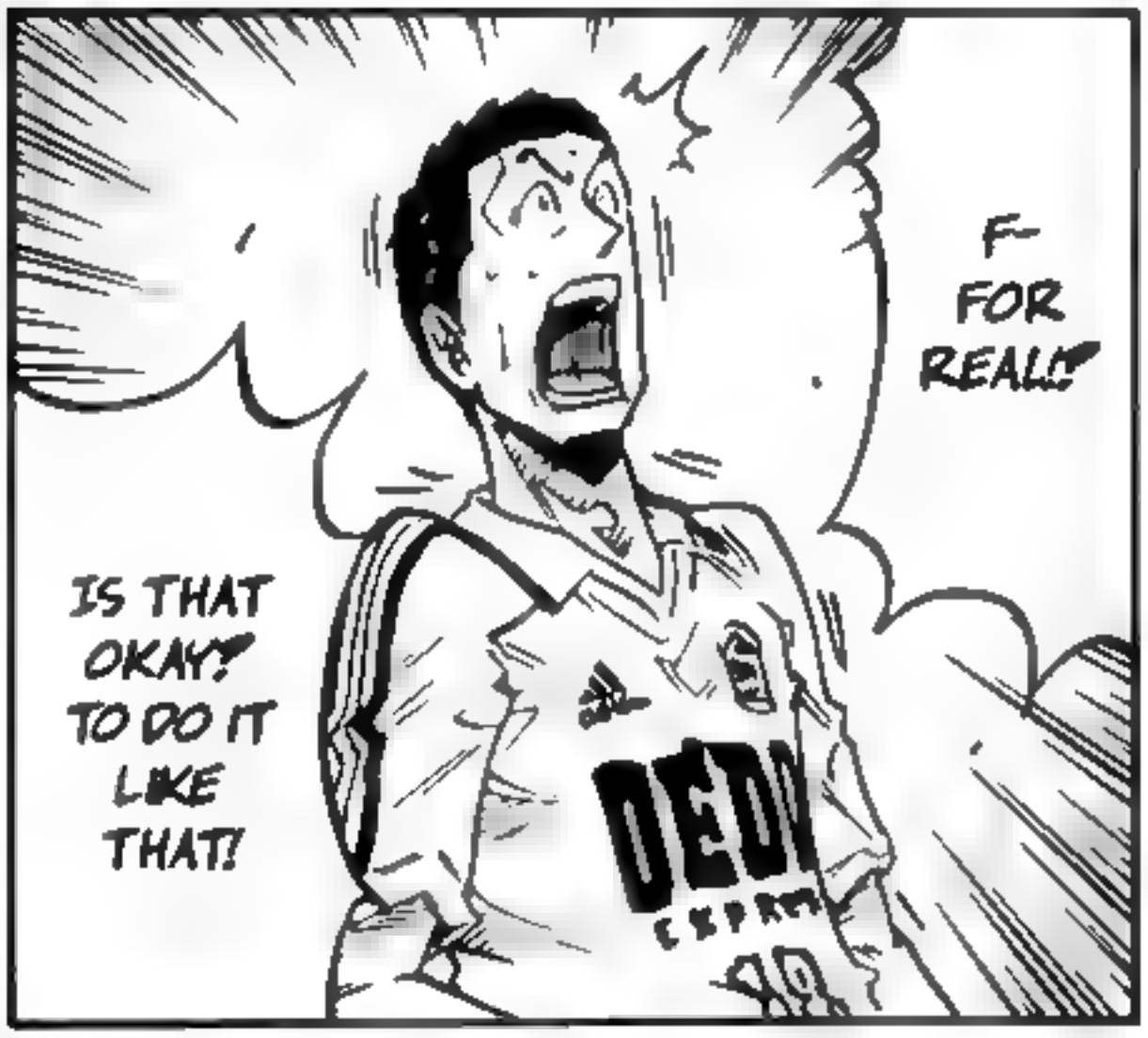
WHEREAS TATSUMI'S PLAN

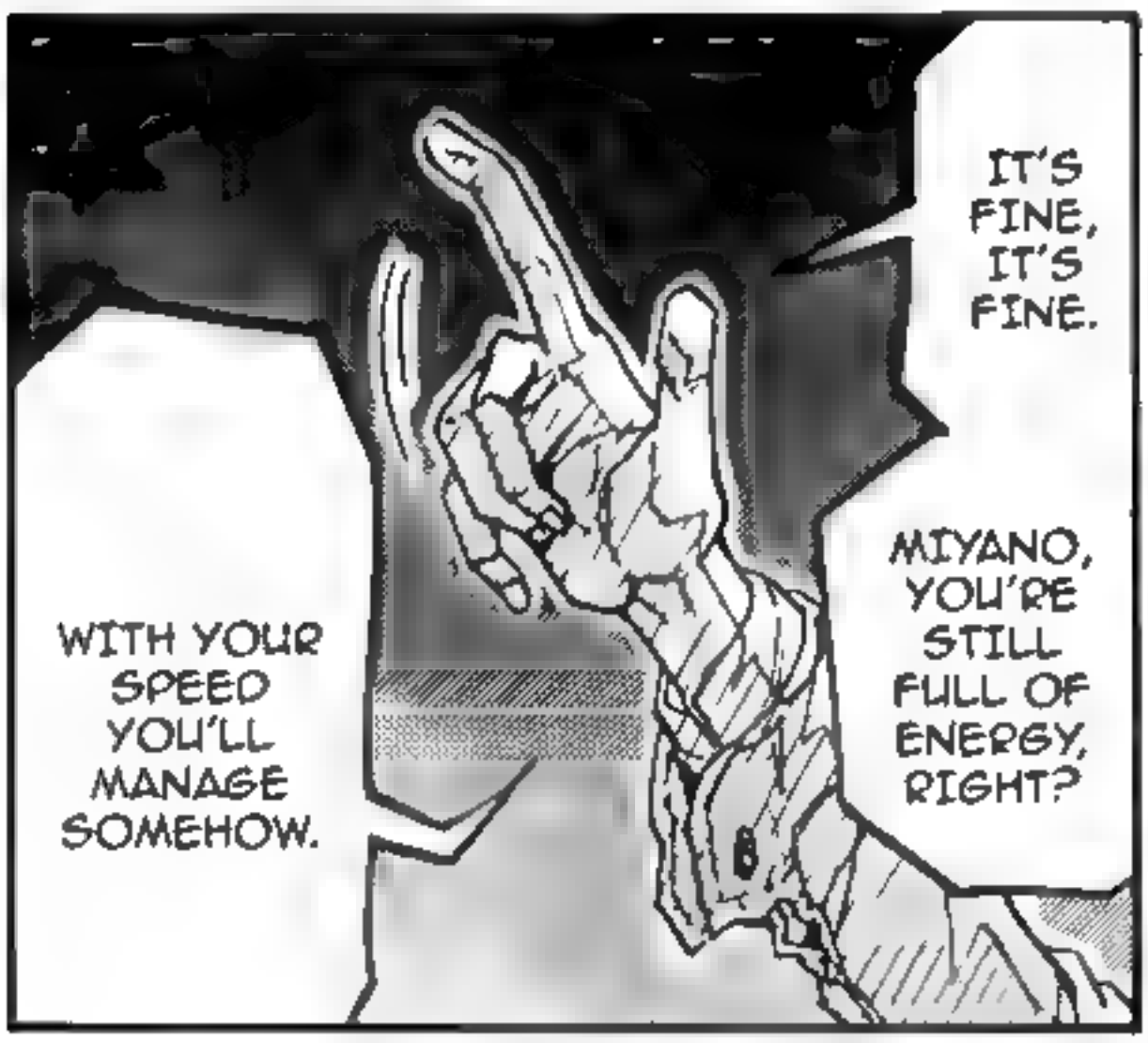
HAS GONE AWRY WITH HOTTA'S EXIT...

ALSO IMPLIED A CONFRONTATION BETWEEN SUCH CONTRASTING COACHES OF THE SAME GENERATION, BUT

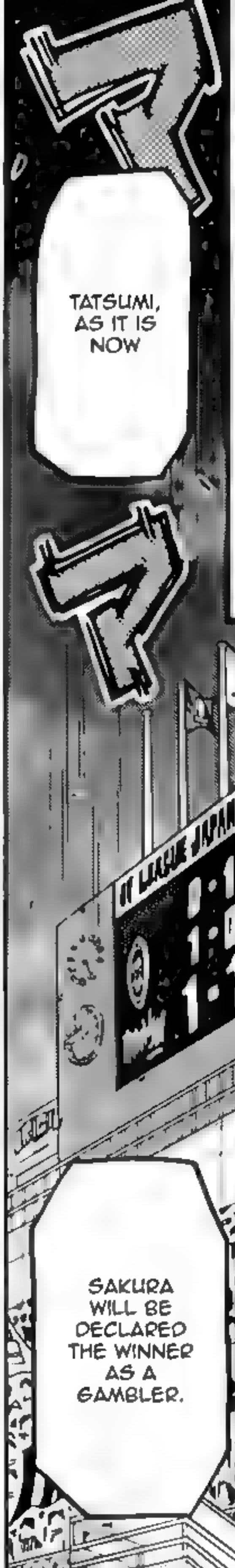
ON THE OTHER HAND, WE HAVE WEEDY CAREER, COMING UP FROM A CLERICAL JOB...



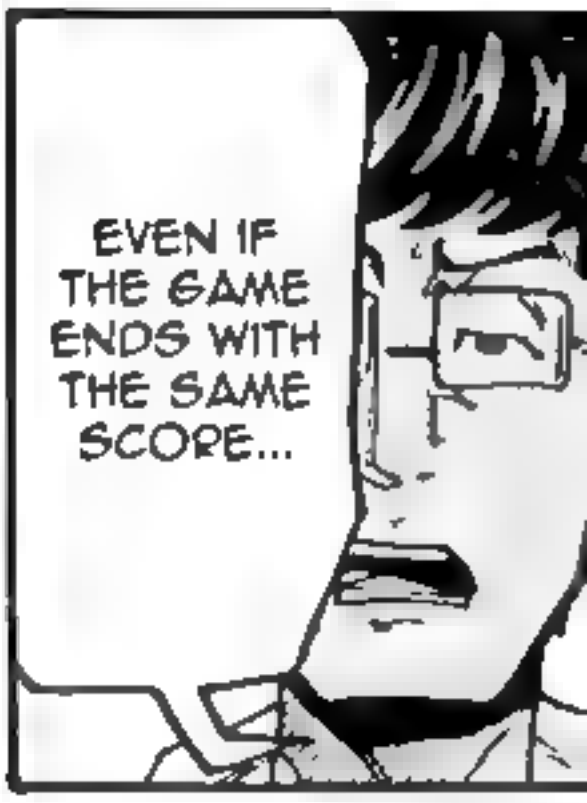

F-
FOR
REAL!
IS THAT
OKAY?
TO DO IT
LIKE
THAT!


IT'S
FINE,
IT'S
FINE.
MIYANO,
YOU'RE
STILL
FULL OF
ENERGY,
RIGHT?
WITH YOUR
SPEED
YOU'LL
MANAGE
SOMEHOW.

.....


TATSUMI,
AS IT IS
NOW
7
J1 LEAGUE JAPAN
1:1
1:1
1:1
SAKURA
WILL BE
DECLARED
THE WINNER
AS A
GAMBLER.

.....


EVEN IF
THE GAME
ENDS WITH
THE SAME
SCORE...

Is that all right!?

Will such a crude tactic...

really work...!?

OKAY, OFF YOU GO.

BE SURE TO TELL EVERY-ONE.

Y-YES!

WE CAN ONLY BELIEVE IN THAT TATSUMI-SAN'S LOOK...!

NOW THAT IT CAME TO THIS...

.....

But...

COACH?

DID YOU FIGURE OUT THE SOLU-TION,

.....

WE'LL SEE.

WE WON'T KNOW UNTIL WE TRY.

#204

Tattsumi gave the attacking plan to the players.

Very possibly. Just now...

It's after Hotta's dismissal... He shouldn't be able to do something drastic...

However, from what I can see from the formation, it's not a big change.

Maybe he's plotting some-thing...

but before that...

Nice, Maruoka!!

I knew it, we are a good match!

WITH OUR KOMORI SYSTEM

WE'LL TAKE THE NEXT GOAL!

EE-!?

KOMORI

What's with him!

KOMORI

He doesnt have any presence! Creep!

GOOD, TONO-SAN!

HOLD ON TO IT!

GOTCHA —!!

TONOYAMA

SEKO!!

Then this way

OHH

DOES HE EVER GET TIRED!!?

REALLY OBSERVANT, KOMORI!!

HASEGAWA IS FREE ON THE SIDE!!

NICE, MURA-KOSHI!

GINO!

Up we go

FINALLY, ETU IS ABLE TO ATTACK!!

WE HAVE ENOUGH PEOPLE !!

NO NEED TO RUSH!

MIYANO!

.....

ETU only has this one attacking style:

to get the ball to the front and make Miyano, who was put in from the second half, run...

But this is exactly...

the development we want!!

But ETU's forwards now shouldn't have enough power to get past our defenders...

In the end, they only can take their time and wait for the others to move up from behind...

IF THEY COME UP ATTACKING, IT WILL LEAD TO MORE CHANCES.

IF IT'S GOING TO BE AN EXCHANGE OF ATTACKS, RIGHT NOW, THE ODDS ARE IN OUR FAVOR.

WON'T WE BOTH AIM FOR A 2ND GOAL...

AND GO ON THE OFFENCE...!

IT'S SHOW TIME, TATTSUMI!!

PLAY IN

don't they follow up on the forwards...!?

Why

Kh...

NATSU-SAN!

!!

EVEN THOUGH YOU ARE AN OPPONENT...

I'M REALLY IMPRESSED BY THAT TENACITY OF YOURS FOR THE BALL, BUT...

.....

GUWAH

MENDES STOPPED HIM AGAIN—

GIVE UP ALREADY

.....

DAMN

.....

HAA

WHEEEE

ANYWAY, YOU PROBABLY JUST SAID THAT I'M TIRED!

I'M STILL VERY MUCH FULL OF ENERGY!

WHEN YOU LOST EVEN THE SHARPNESS OF YOUR MOVEMENTS,

GRRR

YOU CAN'T OVERCOME THE WALL THAT IS ME.

YOU'RE ONE LINE UP NOW.

YOU CAN BE MORE CON-SCIOUS OF OFFENCE THAN DEFENSE.

MENDES

オオオ

I understand that he's a strong-willed player, but

he still shows strong signs of fatigue.

OHKURA

.....

BESIDES, I'M THE CAPTAIN.

PAT

PAT

I HAVE THE DUTY TO PULL THE TEAM WITH MY PLAY.

YOU CAN ENTRUST THIS SITUATION TO ME.

DIDN'T I SAY IT?

I WON'T LET ANYONE PAST ME IN THIS MATCH AGAIN.

YOU REALLY...

HAVE BECOME RELIABLE... OHKURA

THEY DEFEND WITH 7 PLAYERS, AND ONLY 2 FOR-WARDS ATTACK.

WHO'D HAVE THOUGHT THAT THEY'D GIVE PRI-ORITY TO DEFENSE HERE, TOO...

No

.....

HE'S ALREADY PLAYING FOOTBALL TO NOT LOSE A GOAL.

THAT CAN'T BE RIGHT ...

ONLY WITH TATTSUMI, THIS CAN'T BE...

I GUESS OUR OPPONENT-SAN GOT REALISTIC AND TOOK MEASURES NOT TO LOSE.

THIS TIME THE BALL DIDN'T PASS THROUGH!

AH-

DON'T MIND, DON'T MIND

DAMN

LET'S GET A SHOT OFF NEXT TIME, MIYANO

I KNEW IT!

.....

BOO

Yeah

KOMORI !!

IF IT'S LIKE THAT, LET'S FORCE OPEN THE SPACE BEFORE THE GOAL AT ANY COST AND TURN IT AROUND!

THEY ARE SEMI-AIMING FOR A DRAW!

THESE ARE DES-PERATE AT-TACKS!

It's too easy...

There's no way that man, called Tatsumi Takeshi,

from the time he was a player, would just settle for a draw.

Even if they lack one player, I can't imagine

this plan coming from Tatsumi who was set on fighting, even in that all-star game.

And...

GATTA

GATTA

ITTA

YOU AGAIN

YOU MESS UP MY TIMING!

Isn't it the same for the players...

who represent Tatsumi's football on the pitch?

MENDES CAME!!

NICE DEFENSE !!

KOSHI-SAN

OKDU

ゴゴゴ

If those guys want to aim for the top ranks in this season,

there's no way they're gonna settle for a draw in this match.

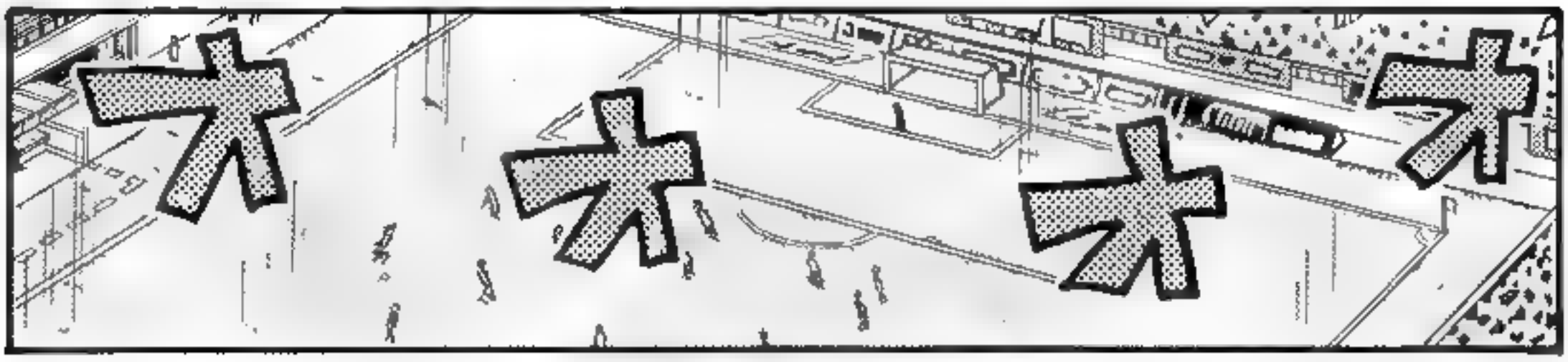
Then now...

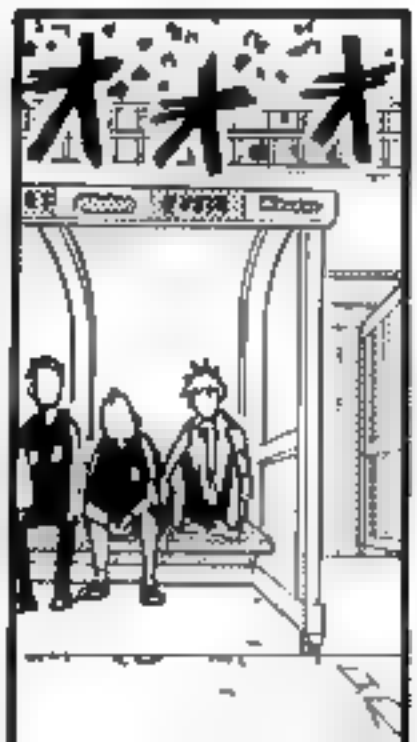
what's making them play divided like this?

!

DID TATTSUMI GIVE THE PLAYERS SOME FURTHER INSTRUCTIONS ...!?

THAT TIME...!





MIYANO

18

ONLY YOU, FORWARDS, WILL ATTACK

ANYWAY, DEFEND WITH THE WHOLE TEAM.

THEN AT SOME POINT...

THAT YOU ALL WILL DEFINITELY UNDERSTAND!!

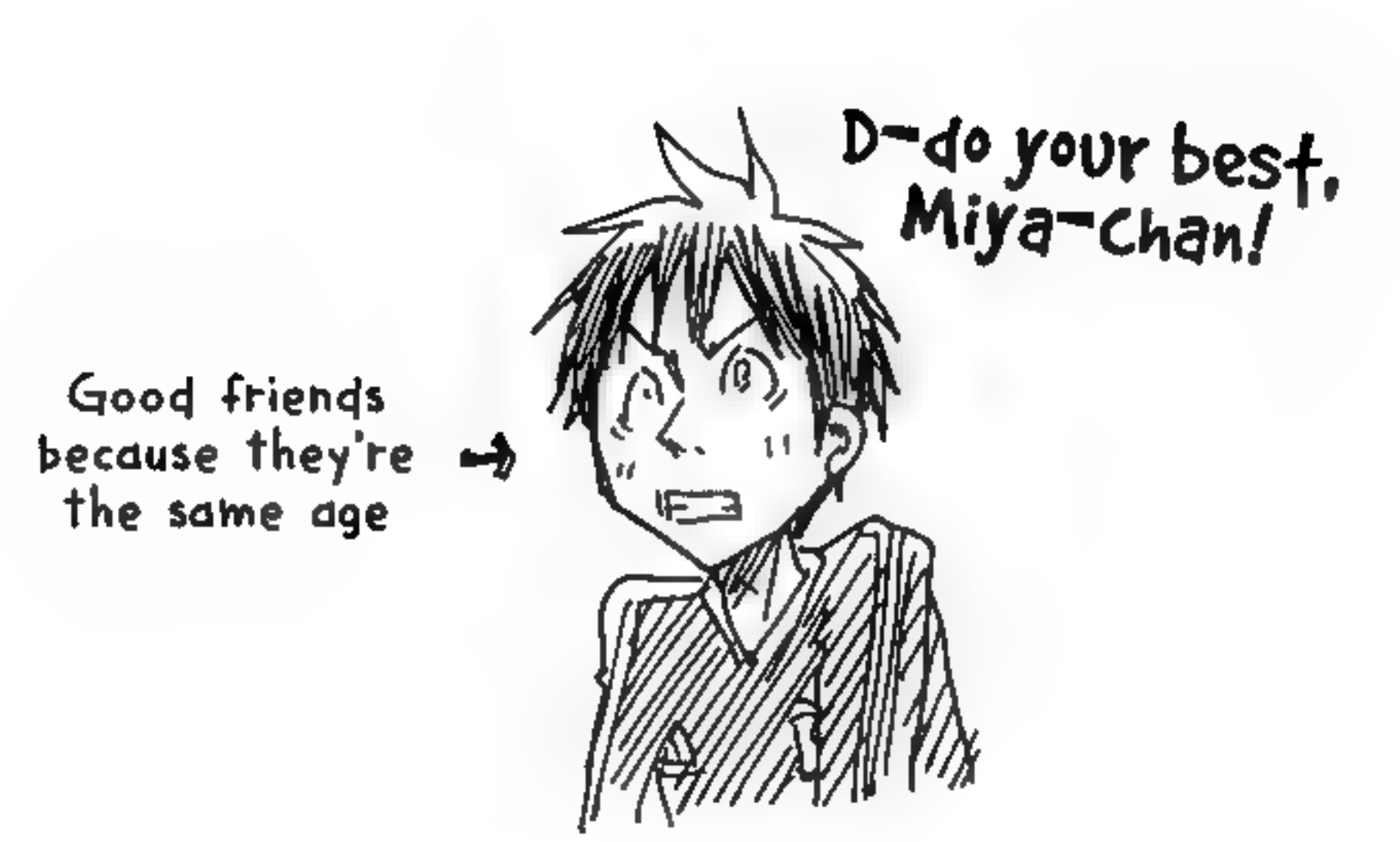
I'LL GIVE YOU A SIGN...

0 - 1

1 - 0

1-1

20.4 end


D-do your best, Miya-chan!
Good friends because they're the same age

GIANT
KILLING
vol.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 205

TRANSLATOR: VICTORIEL

PROOFREADER: BUDDY

EDITOR: FROGY-FROG14

CLEANER: ALEX

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#205

GOOD

HOLD YOUR GROUND AND TAKE IT TO THE GOAL SOMEHOW, NATSUKI!

COUN-TER!

#205

WHAT THE HELL ARE YOU DOING, NATSUKI!!!

GUH! HE MESSED UP A TRAP!!

.....

GYOEH!?

LET'S ATTACK

GOOD

.....

ETU

GUWAH! IT'S IMPOSSIBLE ANY WAY YOU LOOK AT IT!

BUT THEY'RE TRYING TO SCORE WITH JUST TWO FORWARDS IN ADDITION TO THAT!

NATSUKI'S ALREADY EXHAUSTED AS IT IS...

YOU CAN STILL RUN, RIGHT!

ESPECIALLY, TONOYAMA AND GINO!

THE BACK PLAYERS, MOVE UP MORE!

Tatsumi ...!

Are those... the coach's instruc-tions...!?

ED

UKYO

ｷｷｷ

our long-awaited fast attack is completely useless!

If they defend deep like that...

GIVE IT BACK, KANNO

Tsk...

What am I worrying about...

Where is that guy...?!

Ah —
Enough!

I just missed the timing to get the ball to Maruoka

ETU!

Raise the bloody line!

HE MADE A SHOT

SANO!

NICE CLOSING, SANO!

NICE, KEEPER!

.....

END

WE KEPT THE INITIA-TIVE!

IT'S OUR PACE ALL THE WAY SINCE KEN'S GOAL!

THAT WAS CLOSE, KOMORI

LET'S KEEP SHOOTING!

ALL THAT'S LEFT IS TO SMASH THE BALL IN THE GOAL

.....

LET'S CHO-OSE THE COURSE NEXT TIME!

IT'S NOT BAD IF IT ENDED IN A SHOT!

.....

NAH

INDEED, IT'S LIKE THAT, BUT...

WELL, IF THEY STRENGTHEN THE DEFENSE BEFORE THE GOAL SO BLATANTLY...

IT WON'T BE EASY...

BUT DURING THOSE 10 MINUTES...

BUT WE WON'T LOSE, YOU KNOW?

.....

WE COULDN'T DISRUPT THEM ANY MORE THAN THAT...

THEIR ATTACKS HAVE BECOME IRREGULAR.

AS ETU PUT THE PLAYERS FOR DEFENSE...

BUT WE ARE DIFFER-ENT!

OUR PLAYERS ARE DESPER-ATELY FIGHTING, HELL-BENT ON WINNING.

THEY LOST THEIR CHANCE AT THE MOMENT THEY GAVE UP ATTACKING.

A BIT MORE, AND WE'LL REACH THE GOAL.

JUST A BIT MORE.

OHHHHHH!!!

THAT'S WHY WE SHOULD DOMINATE THE STADIUM WITH OUR VOICES AND ENCOURAGE THE PLAYERS!

YAMAGATA'S SUPPORTERS KEEP GETTING CARRIED AWAY.

TSK

YAMAGATA

MONTEBIA

MONTEBIA

OHH-OHH

BAM BAM BAM BAM BAM BAM BAM

DON'T MAKE A FUSS, KURO

GEEZ! WILL HE REALLY GIVE US ANY INSTRUC-TIONS! THAT IDIOT COACH!

SUDDENLY TURNS

WELL DUH

BUT WE HAVEN'T BEEN ABLE TO GET A SHOT OFF!

WE SOMEHOW ENDURED THEIR ATTACKS ...

Well, I understand how Kuroe feels.

.....

What's wrong, Nattsu?

GINO...

YOU JERK...

...WHAT ARE YOU...

NGH...

You're very inarticu-late.

It's totally impossible for our forwards, though.

But actually in Italia

even in a system like this there's an African striker who scores by himself.

NO ONE'S GIVEN UP ON WINNING

ALL RIGHT

YOU'RE SO ANNOY-ING

JUST YOU WAIT! YOU!!

Hahaha

What, only your hairstyle is African?

WE'VE DEALT WITH THEIR ATTACKS WITHOUT CONFUSION.

THE IMPORTANT THING IS THAT EVEN AFTER THEY TIED THE SCORE AND HOTTA WAS DISMISSED,

SOONER OR LATER, OUR CHANCE WILL COME.

BE CONFIDENT

Because we defended deep

there're things that came in sight little by little.

SOCIA

.....

Right.

DEDO

EXPRESS

.....

That bastard

I WON-DER IF THE MATCH

IS IN A STALE-MATE.

HM—

THE ONES PUSHING ARE DEFINITELY JUST YAMAGATA.

FROM THE MIDDLE OF THE GAME, ETU'S PLAYERS DIDN'T MOVE UP TO ATTACK,

AS A RESULT, YAMAGATA CAN'T PLAY THE FOOTBALL THEY WANT, WHEN THEY USE THEIR SPEED ON THE COUNTER.

AS EXPECTED, IT'LL BE BAD IF THEY DON'T DO SOMETHING...

AND JUST LIKE THAT, IT SEEMS LIKE SAKURA IS FINALLY GOING TO MAKE A MOVE.

GOOD JOB, KAN-CHAN

I'LL AVENGE YOU!

IT'S ME!?

HEY, MARU! YOU'RE SUBSTITUTED!

WITH THIS YAMA-GATA'S ATTACKING PATTERNS WILL BECOME WIDER.

HE PUT YONEDA WHO HAS HEIGHT.

but if I take their compability with Komori into account, I have no choice but to keep Maruoka.

It's hard to give up on Kanno's ability to play well in a critical time...

Oh...

Well, I'm still better than him though...

Since we were kids we always had a relation-ship where I was better than Maru...

It'd look like I fell apart if I'm taken out before him.

Shit ...

.....

1-1

I haven't noticed it when I was playing...
but I was this exhausted, huh...

6000
YONEDA!!

WE'RE NOT LOSING IN HEIGHT!!

GOOD!!

Just as we were told in the meeting.

He's the type who has the height, but not strong in confrontation!

If he was really good at playing at height he'd be put in sooner...

Kh...

YOU'RE ENDURING IT WELL, DEFENSE!

RATHER THAN THAT, ATTACK!

JUST BARELY THOUGH!

PASS IT TO THE FRONT! THE FRONT!!

They're really playing well...

It'd be good if the flow sways towards us, but...

!

OLDO EXPRESS 30

30

SEKO

GOOD!!

THAT'S OUR SEKO!!

KILLER PIC

GOO-D, GOOD!

SEKO...!

WE CAN STILL GO MORE AND MORE

COACH!

IS IT HARD TO TURN IT INTO ETU'S PACE WHILE HE'S STILL THAT ENERGETIC ...!?

WE HAVE NO OTHER OPTIONS NOW BUT TO PUT A FRESH PLAYER IN!

KEN'S LEGS HAVE STOPPED TOO!

THE LAST 10 MIN-UTES...!

LET'S CALM DOWN, TOBE-SAN

PRECISELY BECAUSE IT'S SUCH TIME, IF WE DON'T DO IT CALMLY IT'LL LEAD TO POOR JUDGMENT.

WE STILL HAVE 2 SUBSTITU-TIONS!

LET'S BOMBARD THEM WITH ATTACKS!

Using Ken... Mendes' participa-tion in the attacks...

Switching to Komori system ...

That's right...

.....

Each one of them led to results...

Coach Sakura's power of concen-tration today is tremen-dous.

The coach believes in the players...

When the team is fighting as one, what good can it be if I don't believe in the coach...!

.....

GATTA

GATTA

Ch

WE'LL MAKE NO PROG-RESS LIKE THIS

THE LAST 10 MINUTES, COACH!

.....

WE HAVE TO MAKE SOME MOVE ALREADY TO SCORE A GOAL ...!

RATHER THAN AIMING FOR A DRAW...

THERE IS NO WAY THAT THE PLAYERS ON THE PITCH

DON'T GET TIRED.

DID YOU KNOW, MACCHAN?

CAN'T NOT DOING ANYTHING TURN INTO THAT MOVE?

EH

THE QUES-TION IS

WHEN THEIR MINDS AND BODIES ARE CONTROLLED BY THAT.

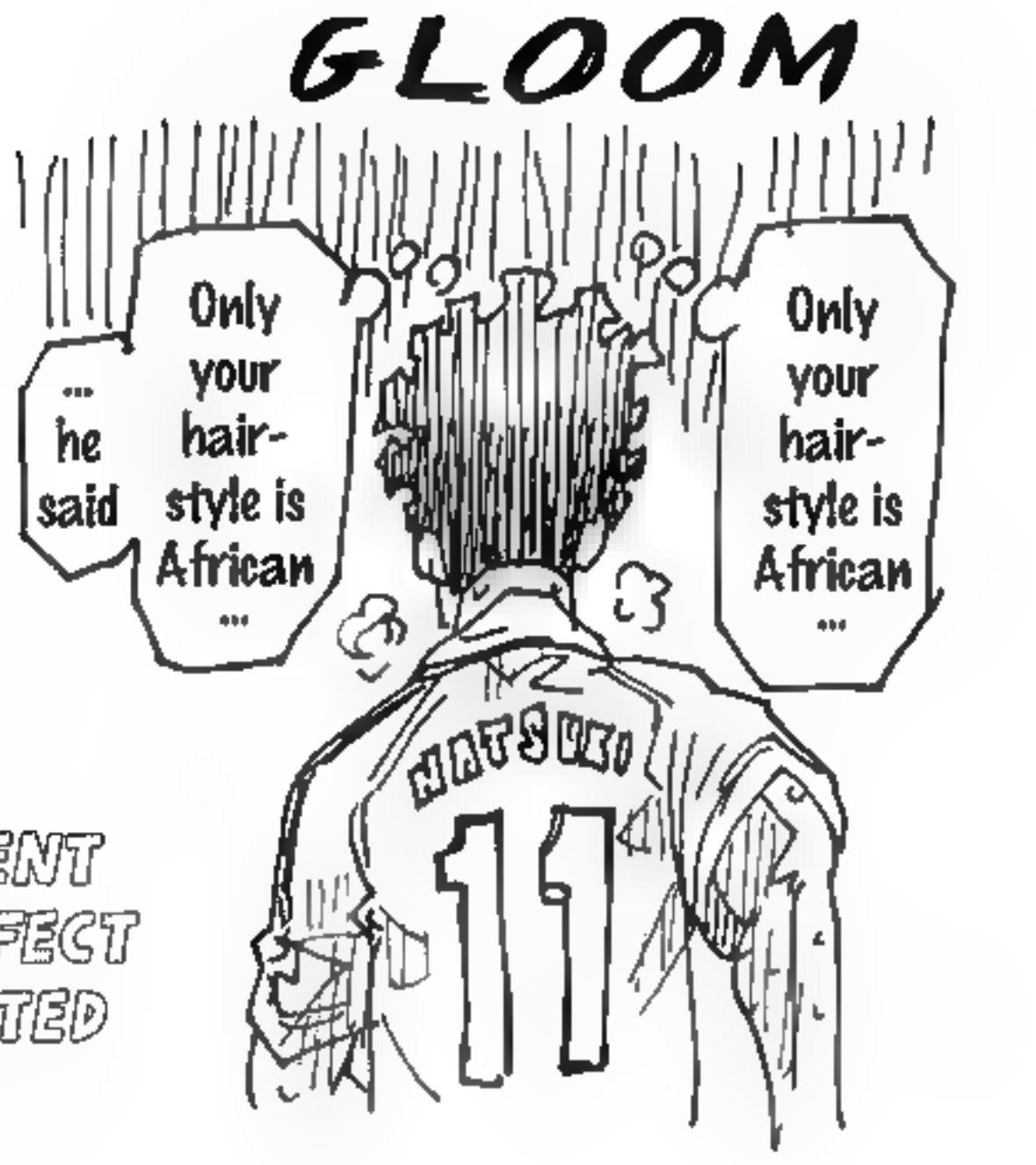
IT SHOULD BE THE RIGHT TIME SOON.

WELL THEN...

GABRIEL!

CAFFE

#205 end



THAT COMMENT HAD MORE EFFECT THAN EXPECTED

GIANT
KILLING
vol.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 206

TRANSLATOR: VICTORIEL

PROOFREADER: BUDDY

EDITOR: FROGY-FROG14

CLEANER: ALEX

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#206

AND THERE'S NO PLAYER WHO CAN CARRY THE BALL FROM THE MID-FIELD BY HIMSELF.

THERE'RE ONLY 10 OF THEM AFTER HOTTA-SAN'S EXIT...

WHAT CAN'T BE HELPED, CAN'T BE HELPED.

DAMN

HE'S BETTER THAN THE GUY WATCHING TV HERE.

YEAH, THAT'S RIGHT.

BUT IT'S TOO HARD ON THE FOR-WARDS LIKE THIS.

THERE'S NO MORE TIME!

.....

WELL, IT COULDN'T BE HELPED SINCE HE WORKED HARD.

IT HURT US THAT AKASAKI LEFT EARLY ON.

HOW LONG ARE WE GONNA PLAY FOOTBALL NEGLECTING THE MIDFIELD!

IF YOU PLAYED, WE COULD'VE PUSHED UP FROM THE MIDFIELD.

THAT'S RIGHT!

TSUBAKI, DO YOU UNDERSTAND NOW HOW MUCH TROUBLE YOU CAUSED FOR THE TEAM!!?

APOLOGISE! APOLOGISE TO EVERYONE ON THE OTHER END OF THE TV!

EHH!?

SO THAT MEANS THEY ACKNOWLEDGED TSUBAKI'S PLAY TOO.

HAHA

I-I'M SORRY...

LIKE IT'LL END WITH JUST AN APO-LOGY!

MAYBE TATSUMI HAS NOW REALISED IT THE HARD WAY, TOO.

IT'S TRUE

WHOSE ENERGY DOESN'T DROP EVEN IN THE LATTER STAGES AND WHO CAN CARRY THE BALL TO THE FRONT.

THEY DON'T HAVE A GUY LIKE TSU-BAKI

.....

.....

A GUY WHO GETS THE BALL,

AND JUST KEEPS ON ATTACKING.

NO

AL-THOUGH OF A DIF-FERENT TYPE FROM TSUBAKI,

THERE IS ONE GUY LIKE THAT IN THE SQUAD.

#206

HO...

HOLD ON!

AERIAL BATTLE IS STRONG!!

NICE, SUGI-SAN!

NO POINT IN DOING DULL ATTACKS!

THEY ARE WAITING FOR US, FULLY PRE-PARED!

When we defend so drawn back that situation won't come up.

Their attacks are only intimidating when they have space!

Okay...!

We'll manage somehow.

The rest is how we're gonna attack...!

YOU'RE CRUSHING THEIR CHANCES!

FOCUS! FOCUS!!

IF YOU HOLD ON LIKE THIS, THE FLOW WILL SURELY COME TO US!

There's no more time left.

Uhh...

Can...

Can something be done, Tatsumi-san?

HOTTA-SAN

Ho...

.....

EVEN SO I JUST HAVE TO DO IT...

FOR THE SAKE OF THE TEAM... IT'S ALL I CAN DO NOW.

YOU MAY LAUGH AT WHAT I'M SAYING, BUT

I LOST MY COOL AND WAS EJECTED FROM THE MATCH...

.....

DUMMY ZAMA

WE CAN'T BE CONCERNED WITH OUR POSITIONS IN THIS CASE.

YOU'RE RIGHT.

It's not like we were really born and raised in Tokyo though...

SHOW THEM THE TRUE SPIRIT OF THE TOKYO PEOPLE!!

GOOO! ETU!!

We need the forwards to move more efficiently...

YOU JERK...

PIII

EO

HEY! FOUL, FOUL!!

SO CLOSE!! WELL DONE, TONO-SAN!!

TSK

.....

There's no need to rush, but

WE'RE DOMINA-TING IN BALL POS-SESSION!

NO NEED TO RUSH --

CALM DOWN, CALM DOWN, KOMORI.

going smoothly--

why isn't it--

FUU—

In this situation...

What do the coaches think?

GATTA

That Sakura-san, who always looks flustered...

He seems quite composed, huh.

Oh

THEN KEEP YOURSELF ON YOUR TOES.

We just need to live up to them...!

If he has high hopes for us...

but if he believes in us, it's fine.

I wondered if he would tamper a bit with the system again,

SAKKURA'S NOT MAKING A MOVE.

SO—

THAT MIGHT BE IT, BUT

WHAT ABOUT THE REAL REASON?

HE TRUSTS THE PLAYERS ON THE PITCH

AND THAT'S WHY HE DOESN'T MAKE A MOVE?

ISN'T IT BECAUSE THEY GOT BACKED INTO A CORNER

YOU SEE, YAMA-GATA...

IN THE SECOND HALF... MADE A SIGNIFICANT CHANGE TO THE KOMORI-CENTERED SYSTEM.

TAKING THE RISK BORE FRUIT AND THEY CAUGHT UP.

AND ARE BOUND HAND AND FOOT?

THEY DON'T HAVE ATTACKING PATTERNS THAT CAN BREAK THROUGH A DRAWN-BACK OPPONENT.

NO MATTER HOW MUCH OF AN ATTACKING SYSTEM IT'S BECOME, IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT IT'S JUST AN IMPROVISATION.

THAT WE'D SWITCH TO COMPLETELY DRAWN BACK DEFENSE BECAUSE OF HOTTA'S EXIT.

HOWEVER, WHAT THEY MISCULCULATED IS

THAT'S WHY THEY CAN'T PULL KEN-KEN BACK.

HE JUST REMAINS ONE LINE BACK TO FOLLOW UP OR TO CALL OUT TO THE TEAMMATES.

HE ALSO RARELY RUNS TO THE FRONT LINE.

I'M HAVING ISHIGAMI KEEP A MARK ON KEN-KEN,

BUT THERE'S ALMOST NO HECTIC SCENES RIGHT NOW.

BUT EVEN SO, SAKKURA CAN'T PULL HIM BACK.

HE SHOULD BE AT THE LIMIT OF HIS STAMINA ...

KEN-KEN KEEPS THE BALANCE

IF YOU WONDER WHY

OF THIS SYSTEM.

A PERSON WITH HIGH UNDER-STANDING OF TAC-TICS,

WHO HAS A LOT OF EXPERIENCE AND CHARISMA AS A FOOTBALLER,

IT'S BE-CAUSE HE WANTS TO KEEP ON THE PITCH,

A PRESENCE THAT PREVENTS THIS SYSTEM FROM COLLAPSING.

THIS SITUATION REP-RESENTS THE PRESENT YAMAGATA.

SAKKURA SURELY WANTS TO MAKE THE NEXT MOVE,

BUT THINKS THAT THE FOUNDA-TION IS FRAGILE AND IT'S DANGER-OUS.

.....

WELL THEN...

WHAT WILL COME

OF THIS DECISION, SAKKURA?

Oh

ARE YOU READY?

LET'S GO

OEDO
EXPRESS
17

TATSUMI STILL ISN'T GOING TO MAKE A MOVE?!

N-No, THAT CAN'T BE RIGHT

HOW MUCH ADDI-TIONAL TIME WILL IT BE?

QUITE A LOT I THINK

HEY-HEY!

WE GOT IN THE LAST 10 MIN-UTES!

No sign yet.

The match is gonna end! That idiot!

HEY

DEDD

GLOOM

DO YOUR BEST !!!

In the first place,

what could be a sign that everyone will understand?

Not putting up boards from the stands again, right!?

!

DEDD

DEDD

AHA

16

BEDO

17

GABRIEL!!

GA...

THEY ARE SENDING HIM IN HERE!!

IS HE GONNA FIT IN AT SUCH LATE MOMENT !!?

.....

TOKYO

WHO'S STILL 19!

THE NEW MEMBER, A BRAZILIAN

IT OCCURRED TO ME THAT HE MIGHT ...!

BUT TO PUT IN 2 DEBUT PLAYERS ...!

Tattsumi

You took a gamble ...!

IS AN OFFEN-SIVE PLAYER WITHOUT A DOUBT!

THE ONE TATTSUMI PUT IN AT THIS TIMING...

COACH!

WE DON'T HAVE DATA ON THAT FOR-EIGNER.

HE'S REGISTE-RED AS A DEFENDER, BUT...

THIS TIME ETU IS GOING TO ATTACK SERIOUS-LY!

BUT AT SUCH TIME THERE'LL BE AN OPENING,

So he wants us to make use of his break-through power...

MAKE SURE NOT TO MISS IT!

Gabriel has been the most useful at prac-tice...!

The place where

Gabriel...!

There's only one such place...!

RIGHT SIDE...!!

HE WANTS US TO ATTACK FROM THERE...!!

#206 end

SMILE

GIANT
KILLING
vol.21

GIANT KILLING VOLUME 21
CHAPTER 207

TRANSLATOR: VICTORIEL

PROOFREADER: BUDDY

EDITOR: FROGY-FROG14

CLEANER: ALEX

A manga by
Tsunamoto Masaya (writer)
and
Tsujitomo (illustrator)

If you like the manga,
please support the authors
and buy it

GKAMATEURS.TUMBLR.COM

#207

木 木 木 木 木

haa

BUT IT DOESN'T MEAN THAT I'M HANDING MY POSITION OVER TO YOU.

haa

AND SINCE IT WAS SO BUSY, I AM WORN OUT, SO I'LL CHANGE WITH YOU...

INCIDENTALLY, I PLAYED A LOT ON THE RIGHT SIDE,

YOU CAME AS OUR TRUMP CARD,

GET IT DONE OUT THERE.

haa

WELL, I'LL SAVE THIS TALK FOR LATER...

adidas

EXPRESS

17

I'M COUNTING ON YOU, GAB.

#207

WE CAN ONLY HAVE HIGH HOPES FOR YOU NOW!!

YOUR ABILITY IS UN-KNOWN, BUT...

THE LAST 8 MINU-TES!!

BLAST A HOLE IN...

HE WENT IN RIGHT MIDFIELD,

SO THE SYSTEM NOW IS 3-4-2...

THIS SITUATION THAT'S GOING NOWHERE—! GABRIEL!

Judging from his build, he has speed...

or he uses technique as his weapon...

WE ARE COUNTING ON YOU, GAB-KU~N!

ATTACK AT FULL SPEED!

GABRIEL!

WE WON'T PAY YOU IF YOU DON'T DO YOUR JOB!

STOP THE CHEERING THAT SOUNDS LIKE JEERING!

QUIT FOOLING AROUND, GABRIEL!

YOU UNDER-STAND THE CURRENT SITUATION, RIGHT!?

HAHA

THAT'S RIGHT.

WHEN WE CAN CIR-CULATE THE BALL AROUND, WE'LL KEEP SENDING IT YOUR WAY.

WE DON'T HAVE TIME TO ADJUST!

FOLLOW US AS IF YOUR LIFE DE-PENDS ON IT!

SHOW THEM HOW GOOD YOU ARE ON THE PITCH WITHOUT HESITA-TION!

ALL RIGHT?

IS HE OKAY, THAT GABRIEL?

DID HE UNDER-STAND IT!? HEY!

.....

but as expected, because he's a foreigner, I'll have to watch out for him.

I don't know what kind of player he is...

.....

WILL IT WORK? WITH THAT GUY

THEY'RE GOING TO USE HIM ON THE RIGHT SIDE, HUH...

HE IS INCONSISTENT, BUT

IF HE SHOWS HIS REAL ABILITIES LIKE IN PRACTICE ...

IF YOU CONSIDER COORDINATION WITH OTHERS, IT'S GOOD TO PUT HIM IN A POSITION CLOSE TO WHAT HE'S USED TO?

AT PRACTICE THEY TRIED GABRIEL OUT THE MOST AS A RIGHT FULL-BACK.

IS IDEAL TO OVERCOME THIS SITUATION.

I THINK HIS BREAKTHROUGH POWER ON THE SIDE

TATSUMI AND YOU TOO, FUJISAWA-CHAN...

DON'T UNDERSTAND HOW DIFFICULT IT IS FOR A FOREIGN PLAYER TO ADAPT TO JAPANESE FOOTBALL.

HOW IS DESPERATELY PUTTING HIM IN NOW GOING TO HELP?

!

THEN WHY DIDN'T THEY PUT HIM IN SOONER?

IS THE STARTING POINT OF YAMAGATA'S ATTACKS.

IN OTHER WORDS, YAMAGATA'S LEFT SIDE,

MOREOVER, THEIR RIGHT SIDE

OKAY!

THEY'LL BE IN A PINCH RIGHT AWAY.

AFTER A HALF-HEARTED ATTACK, IF THEY LOSE THE BALL

AT LAST, IT CREATES A SPACE IN THE BACK AND

.....

GABRIEL!

GO~OD!

CUT THROUGH THE SIDE! GAB!

IS HE FEELING TENSE!? GABRIEL!!

UWAHH! HE MESSED UP!!

SEE

WHEN IT'S LIKE THIS, IT'S THE WORST.

Ah

NO

.....!

GET IT YONEDA ...!!

Is the pass too long...!?

Uu

OHH!!

FINALLY THEY MANAGED TO MAKE THE SPACE!!

BECAUSE GABRIEL MOVED UP WE CAN USE THE STYLE WE WANT...!

THAT'S IT!

And rather than competing in height

Yoneda shows his strength at such speed competition like this...!

I suspect he'll cut through the line!

SHOOT !!

HE DODGED SUGIE!!

SUGIE CAUGHT UP WITH YONEDA...

YONEDA ——!!

SINI 23

DA

BAS-TARD

WHAT THE HELL ARE YOU DOING, MARU!!

GAH!!

ISHIGAMI ——!!

GOOD, HE MISSED

LUCKY, LUCKY

HE'S GONNA SHOOT!!

WITH THAT IMAGE IN MIND, LET'S WORK ON THE LAST BIT!!

NO... IT'S GOOD! GOOD! LIKE THAT!!

LOO-KING GOOD!

IN THE LAST 5 MINUTES WE CAN DEFINITELY NAB A GOAL!!

HAVE CONFI-DENCE AND ATTACK BOLDLY!

Tattsu-mi ...

That long-awaited joker you just drew...

WE'RE PULL-ING KEN BACK.

MAY BRING GOOD LUCK TO U3 INSTEAD!

CALL IEMO-TO!

WHY DIDN'T HE PUT HIM ON THE PITCH EARLY ON TO GET HIM USED TO THE GAME?

IF HE PLANNED TO PUT GABRIEL IN,

TOO LATE.

DEALING WITH SUCH A SITUA-TION IS A CHANCE FOR THE COACH TO DISPLAY HIS SKILLS.

AND EVEN IF HOTTA'S EXIT WAS UNFOR-SEEN AND COULDN'T BE HELPED...

TATSUMI'S TOO LATE IN THIS MATCH...

WITHOUT DOING ANYTHING FOR MORE THAN 10 MINUTES...

AND AT THIS POINT AFTER BEING IN A DAZE...

AS A COACH, TODAY YOU WERE THE WORST, TATSUMI!

and putting Gabriel at the last minute...

The reckless period when they attacked only with the forwards...

But this is exactly

It looks absurd at first glance...

Is it really like that?...

……

If you are going to take a gamble, go for it already, Tatsumi…

In the remaining time…

what you'd say is just like Tatsumi?

ｱｱｱ

OEDO EXPRESS 30

5 more minutes...

I HAVE A FEELING... THAT THERE'S STILL SOME DRAMA WAITING TO HAPPEN IN THIS MATCH...!!

THE VERY END...

GIANT KILLING 21end

Please, support the authors and buy the manga!

NEXT